

50th ANNIVERSARY
of
St. Stephen's R. C. Magyar Church



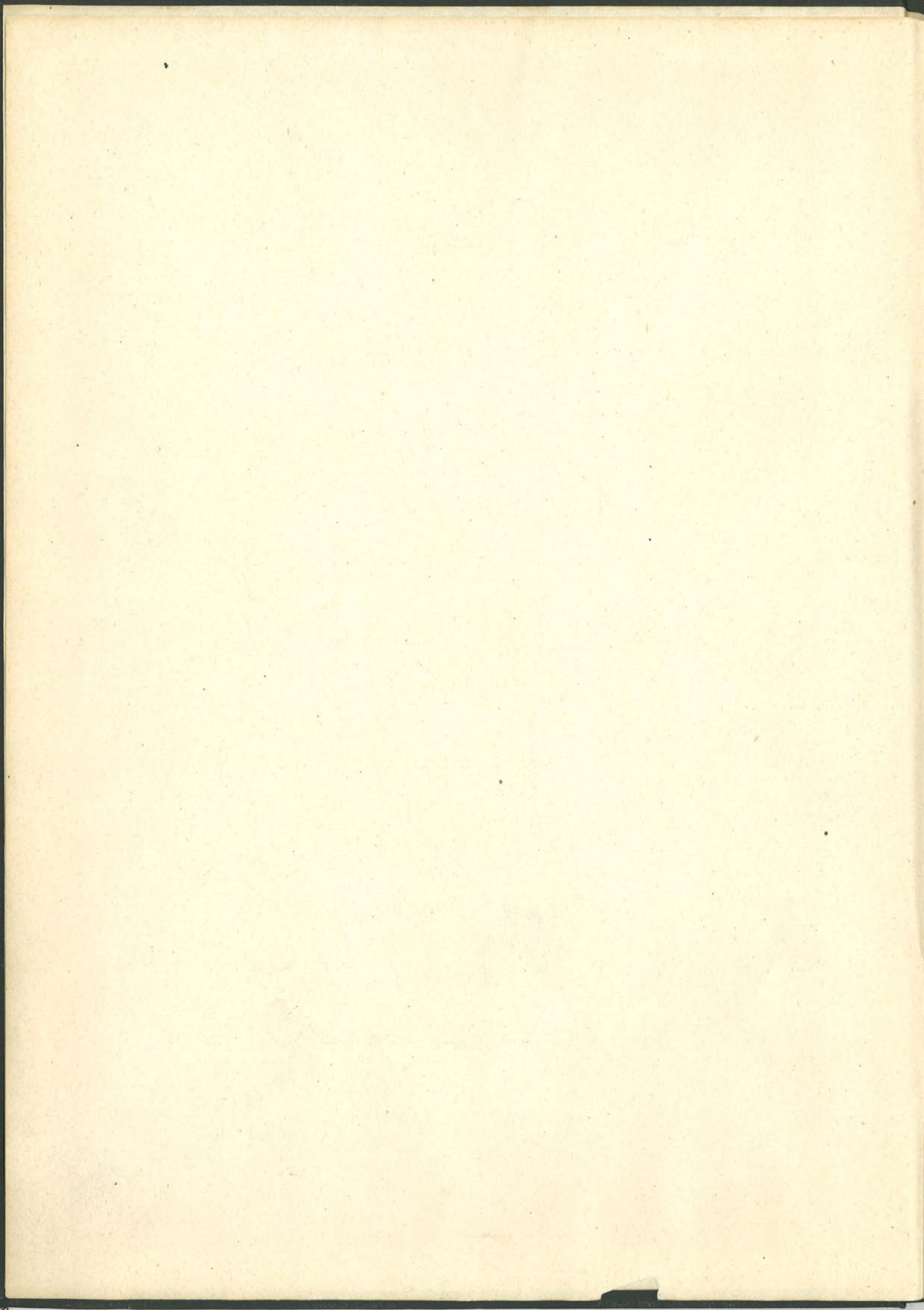
1902



1952

Emlékkönyv
Szt. István R. K. Egyházközség
50. évi
évfordulójára

PASSAIC, NEW JERSEY
NOVEMBER 16, 1952



1902



1952

SOUVENIR

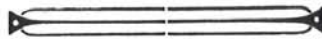
of the

Golden Jubilee

of

St. Stephen's R. C. Magyar Church

Passaic, New Jersey



EMLÉKKÖNYV

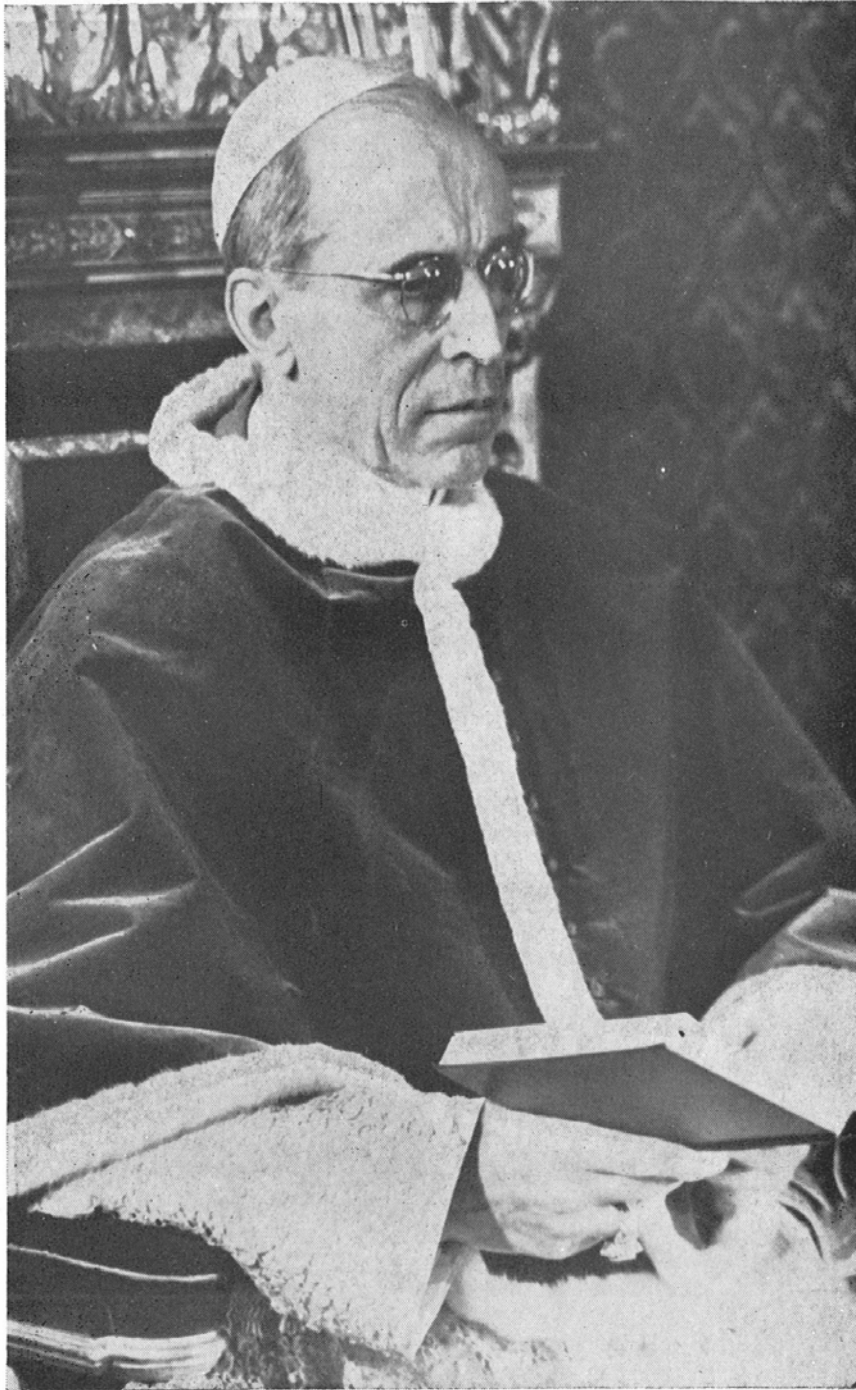
SZT. ISTVÁN R. K. EGYHÁZKÖZSÉG

50. ÉVI

ÉVFORDULÓJÁRA

1902

1952



THE SOVEREIGN PONTIFF PIUS XII

CLASS OF SERVICE

This is a full-rate Telegram or Cablegram unless its deferred character is indicated by a suitable symbol above or preceding the address.

WESTERN UNION

1201

SYMBOLS

DL=Day Letter

NL=Night Letter

LT=Int'l Letter Telegram

VLT=Int'l Victory Ltr.

W. P. MARSHALL, PRESIDENT

The filing time shown in the date line on telegrams and day letters is STANDARD TIME at point of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at point of destination.

PA5 07

1952 OCT 17 PM 5 11

P. CDU833 27 PD INTL=CD VATICANCITY VIA MACKAY 17 1500=

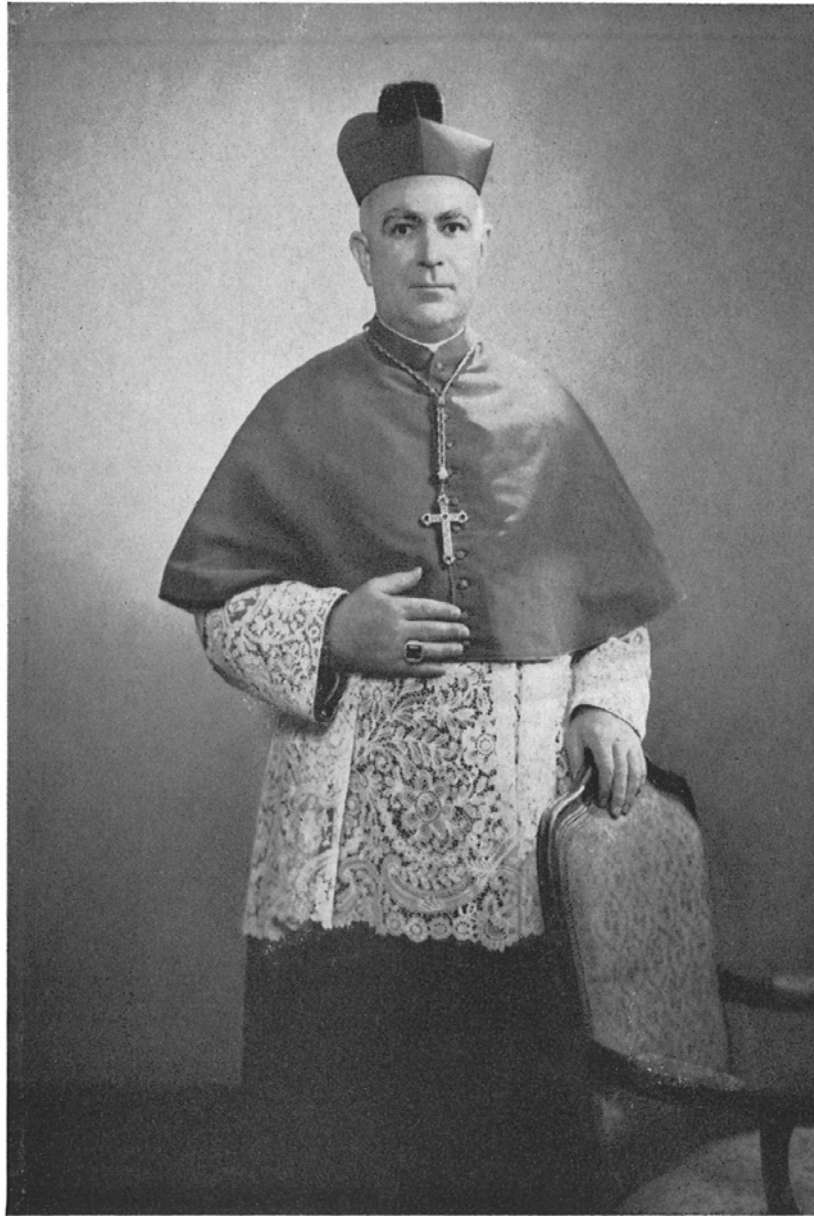
LTF BISHOP BOLAND=

=24 DEGRASSE PATERSON (NJER)=

=OCCASION GOLDEN JUBILEE FOUNDATION ST STEPHENS PARISH HOLY
FATHER CORDIALLY IMPARTS YOUR EXCELLENCY PRIESTS RELIGIOUS
PARISHIONERS PATERNAL APOSTOLIC BLESSING IMPLORED=

=MONTINI SUBSTITUTE=

THE COMPANY WILL APPRECIATE SUGGESTIONS FROM ITS PATRONS CONCERNING ITS SERVICE



HIS EXCELLENCY
THE MOST REV. THOMAS A. BOLAND, S. T. D.
BISHOP OF PATERSON

BISHOP'S OFFICE
24 DE GRASSE STREET
PATERSON 1, NEW JERSEY

October 22, 1952

Reverend John D. Gaspar
St. Stephen Rectory
223 Third Street
Passaic, New Jersey

Dear Father Gaspar:

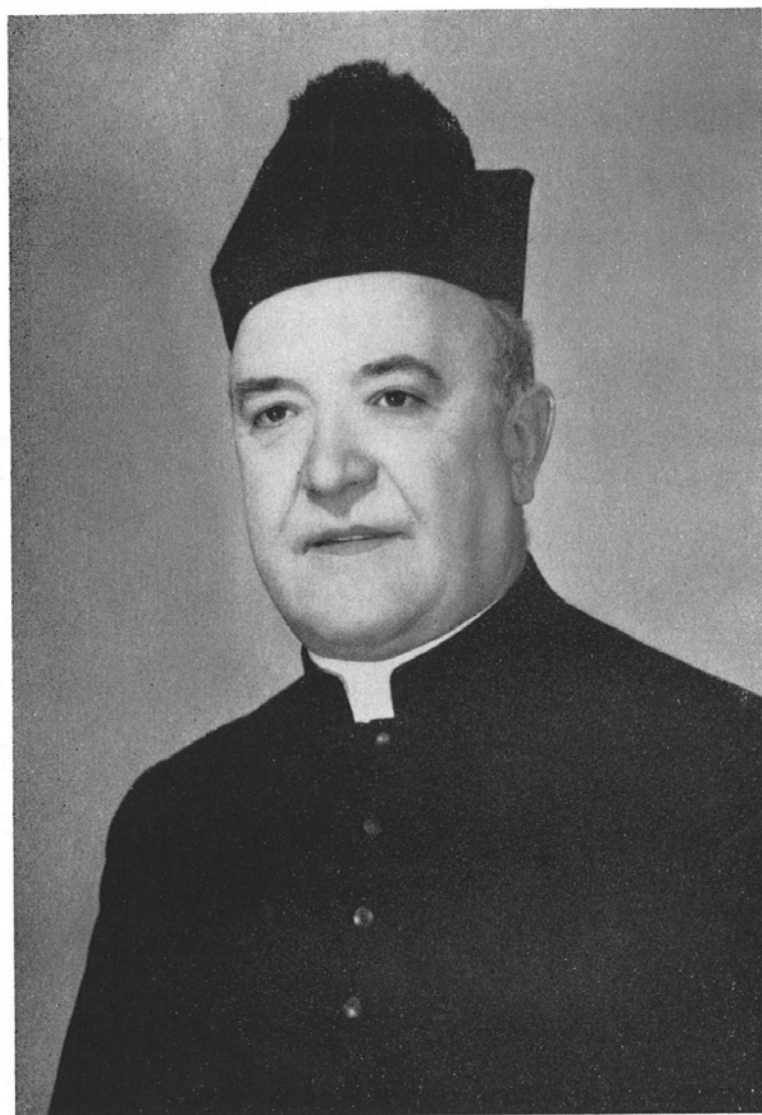
On the truly happy occasion of the Golden Jubilee of the foundation of St. Stephen's Parish in Passaic, I send my cordial congratulations to the priests, the sisters and all your good people on the completion of fifty glorious years of fruitful activity for the glory of God and the salvation of souls.

May the divine blessings and favors so evident in the past be continued in the future in even greater abundance.

Sincerely yours in Christ,

+ Thomas A. Boland

Most Reverend Thomas A. Boland
Bishop of Paterson



THE REVEREND FATHER JOHN GASPAR

PRESENT PASTOR



THE REVEREND FATHER ANDREW MOLNAR
ASSISTANT PASTOR

Previous Pastors of St. Stephen's Church



REV. GEZA MESSERSCHMIEDT
(1902-1911)



REV. JOHN SCHIMKO
(1911-1913)



REV. LOUIS KOVACS
(1913-1915)



REV. JOSEPH MARCZINKO
(1915-1932)



REV. JAMES RAILE
(1932-1933)



REV. WILLIAM FURLONG
(ADMINISTRATOR 1933 & 1938)

A Passaici Szent István Hitközség Története

Szent István Egyházközség egyike az ifjabb lelki-családoknak Passaicban. A jó munkaalkalom és kenyérkereseti lehetőség sok-sok magyar embert vonzott erre, akik hazájukat elhagyták és biztosabb és nagyobb darab kenyér után vágyódtak. Passaic, az ő sok textil gyárával és sokoldalú iparával, kitünő alkalomnak kínálkozott, hogy Magyarország minden részéről csalogassa ide a dolgozni vágyókat.

Embereink hamarosan rájöttek, hogy a napi kenyér nem minden, amire az embernek szüksége van. A magukkalhozott mély vallásosság, a körülöttük élő más nemzetek példája, de különösen Ft. Boehm Károly, Clevelandi plébános, buzdítása személyesen és az ő lapján "A Hirnök"—ön át, voltak felelősek azért, hogy egy Szt. István királyról nevezett templomépítő egyesület alakult. Első magyarjaink egy része a helybeli Slovák Katolikus templomba járt, ahol akkor Ft. Haitinger Imre volt a plébános, aki hűveinket édes anyjuk nyelvén tudta kiszolgálni. Csak hamar rájöttek, hogy ez mégiscsak idegen és ez adta meg az első elhatározást, hogy oly Isten házat építsenek ahol saját magyar anyanyelvükön dicsérhetik az Istent, imádkozhatnak és énekelhetnek. A templomépítő egyesület négy ház helyet vett. Ez az első komoly lépés az Egyházközség megalakulása felé.

Ez a lelkes Katolikus magyar csoport 1902 végén plébánost kapott Messerschmiedt Géza személyében, aki a Kassai Egyházmegye felszentelt papja volt. Kinevezését Mélt. és Ft. O'Connor János Newarki Püspöknek köszönhetette.

Az új plébános megérkezésével megindult az Egyházközségi élet. Eddig a keresztelesek, esküvők temetések, a körülöttük létező templomokban történtek. Ez most megszűnt. A Deczember 16-án Cliftonban született Berki Erzsébeth, aki Berki János (Komárom Megye) és Grűsz Julia (Fehér Megye) szülők leánya, már magyar plébánostól részesült a keresztség szentségében és pedig Karácsony napján. Az első esküvő 1903 Január 18-án volt, nevük Molnár Károly (Söréd, Fehér Megye) és Krivda Mária (Szina, Abauj Megye). Az első halott Schuster Teréz volt, aki 50-éves korában hunyt el deczember 21-én és Karácsony vigiliáján adták vissza a megszentelt földnek. Az első szent miséről beszéljen maga az első áldozó pap, Messerschmiedt Géza. Az alábbi sorokat saját kezével

írta le a "Magyarok Vasárnapja" 1903 Január 29-i számában. Itt az írás. "Bizonyára érdeklí majd Katolikus testvéreinket, ha leírom, mit csináltunk mi eddig, azaz miként munkáldodott bennünk az Úr Isten szent kegyelme. Tudja, hogy ép Karácsony előtt jöttem ide, úgy hogy a Püspököm kinevezésétől Karácsony szent ünnepéig csak egy nap választott el. Találtam egy lelkes, a szent nemes ügy iránt lelkesülő népet, amelynek most már csak az volt az óhajta, hogy a karácsonyi szent ünnepeket Istenhez méltó módon ünnepeljük meg. De hol? A templomok, minden elfoglalva, részben idegen nemzetiségek által kibérelve. Az Isteni tisztelethez szükséges tárgyak közül semmi, de semmi nem volt meg. És már csak az egy napunk volt. És mégis, karácsony éjjelén 12 órakor, készen állott minden. Egy tiszteséges nagy teremben helyezkedtünk el s amikor a világ családi körben, meleg kályha mellett, csillogó karácsonyfa körül ülte meg a szent estét, akkor mi lázasan dolgoztunk, építettük az oltárt, helyezgettük és rendezgettük igazán "gőzerővel" beszerzett egyházi tárgyakat. Másnap, karácsony ünnepén, zsúfolásig telt helyiségben mondtam az első szent misét. Hígyje el, kedves szerkesztő ur, amikor a "Gloriá-t" énekeltem, kicsordult a szemem könye, mert eszembe jutott a kis Jézus, akit családjával együtt, kivert az emberi szivtelenség a rendes hajlékból, ki a hideg rongyos istállóba. Ők sem kaptak helyet. Milyen jó as Isten! Hogy megáldja Ő a dicsőségéért fáradozókat! Mert mondanom sem kell, hogy a főérdem azoké a lelkes férfiak és nőké, akik a családi foglalatosságainak az Isten dicsőségét elébbhelyezték.

"Később beszereztük a még szükséges tárgyakat, úgy hogy most már mindennel el vagyunk látva. De ennek is megvan a maga története. Hitközségi gyűlést tartottunk. Előadtam, hogy mi mindenre van még szükségünk es, hogy e tárgyak megvételével ne terheljük a hitközséget hanem álljanak fel lelkes hűvek és vállaljanak magukra ezen vagy azon tárgyak megvételét. Nem ismertem még a népemet, sem lelkesedésük mértékét, és azért szinte félve tettem meg ezt a felszólítást. És ime, minden felolvasott tárgynak akadt vevője. Sőt vetekedtek az áldozatban. Ugy, hogy a gyűlés végén 250 dollárral gazdagabbak voltunk." Eddig tart az első plébános írásbeli beszámolója.



ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

PASSAIC, NEW JERSEY

A Templom Építése

A hivek lelkesedése határt nem ismert és ép azért nem sok biztatás kellett, hogy a saját templomuk megépítése határozat legyen. 1903 márczius közepén, az Egyházi tanács gyűlésén kimondták, hogy a templom meg lesz, azt is hogy Góth stíli és téglából. Ebből később némi változással Góth és Római keverék lett. A templom tervezője Averkamp Ferenc, newarki tervezőmérnök, lett. Amint az építkezés kezdetét vette volna, észrevették hogy a Passaic folyó mellett megvásárolt négy telek, árvízterület és ép azért a biztosító társaság tíz ezer dollárral többet számított volna. Egy szerény viszály támadt amelynek a végére az Egyházmegye Püspöke tett pontot. Kívánságára a mostani harmadik utcában vettek új négy telket. A magyaroknak ez akkor központja volt.

Csakhamar beérkeztek az építkezési tervek és ajánlatok. Az építkezést Frederici-Armezzani Company nyerte meg. Az ő ajánlatát találta az Egyházközségi elöljáróság a legkedvezőbbnek. Az összeg—\$31,684 dollár.

Május elseje ünnepnap volt Passaicban. Ezen nap történt az első kapavágás. Az Isteni tisztelet nem szünetelt az építkezés alatt. Amíg saját templomukban dicsérhették a jó Istent, addig a mostani Szt. József angyal R. K. Templom alatti termet bérelték ki. Ez év Októberjében rettenetes csapás érte a fiatal Egyházközséget. A Passaic folyó napokig tartó esőzés után, áttörte a gátat és percek alatt szentes árvíz lepte el az egész alsó termet. Minden elpusztult volna, ha néhány lelkes férfi (Papp Dezső, Genzereit Gusztáv, Soják Lajos, Leszo Tivadar, Faubel János és Toth János) életük veszélyeztetésével ki nem halásza berendezésünk és egyházi ruháink legalább egy részét. Így is ezer dollárnál több kár érte az Egyházközséget. Nem tudták e csapást elfelejteni és kíváncsok ki minél előbb a katakomba szerű helyiségből.

Az épülő templom gyorsan haladt befejezéséhez. Télen is kellett tovább folytatni a munkát, azért gőzfűtést rendeztek be. 1904 Május 15-én teljesen készen állt a templom és Május 22-én, Pünkösöd Vasárnap, már megtörtént az első isteni tisztelet az új templomban, miután ideiglenesen megáldották.

A Templom

Góth és Római stílus keveréke, a közép hajó hossza 100 láb, szélessége 65 láb. Középhajó magassága 60 láb, mellékhajó magassága 27 láb. A hajó 14 vas oszlopon nyugszik. Minden második oszlopfőn, ahol az ívek nem találkoznak, egy-egy mellszobor áll, a Latin és Görög egyházi doktorok szobrai.

Szentél—középpontja a gyönyörű Góthikus főoltár. tervét Ft. Messerschmiedt készítette, míg Schimmel Anton, tiroli származású képfaragó faragta. Magassága 40 láb, szélessége 18 láb. Ez hiveinknek egyik büszkesége. A tabernakulum felett Szt. István oriai szobrát látjuk, amint a Szent Koronát a Magyarok Nagyszonyának felajánlja. Tőle jobbra és balra kisebb alakban az Árpád-házi Szentjeinket találjuk. A főoltár a Szt. Anna Egyület ajándéka, az ára \$1,359.00. 1904 Julius 26-án, Szt. Anna napján, áldotta meg Ft. Haintinger Imre, helybeli plébános.

A templomnak padokra is volt szüksége, de csak 1906-ban tudták beszerezni. Addig bérelt padok álltak rendelkezésre.

Mellékoltárok—a jobb oldali Jézus Szive, a baloldali Szűz Mária tiszteletére van szentelve. Csak hét évvel később, 1910 Julius hóban került rájuk a sor. Költsége \$1,100.00 volt.

Torony magassága 132 láb. Kettő harang hirdeti naponként Isten dicsőségét. A nagy harang 1,200 font, míg a kis harang 350 font. Ez Dobos Istvánné ajándéka. "A harmadikra a jövőben kerül a sor," tervezte Ft. Messerschmiedt. Ez még most is terv.

Az alapköszentelés 1903 Junius 21-én történt és örökké felejthetetlen ünnep volt a helybeli Magyaroknak. Msgr. Sheppard János, Jersey City-i plébános, püspöki helynök, végezte díszes papi segédlettel. A helybeli vasuti állomástól kezdődött a körmenet. Fényes lovas bandérium vezette a menetet. Magyar díszes huszáruhában Soják Lajos, Géci János és Juhász János lovagoltak. Fehér koszorús, magyar ruhás leányok, majd az Egyházközség egyletei következtek, majd a helybeli összes papság és minden vidéki magyar katolikus lelkész csatlakozott a menethez, diszkocsikban utaztak. A szent beszédet Dr. Virágh Pál, trentoni plébános, tartotta, aki után Msgr. Sheppard angol nyelven következett, nagyon tartalmas és a helybeli Magyarság buzgóságát dicsőítő szent beszéddel.

Templomszentelés. Ezt Ft. Messerschmiedt mondja el. "1904 Áugusztus 21-ike. Ez volt a mi napunk. Ugye, kedves hiveim, erre igazán illik a szentírás szava." "Ez az a nap melyet az Isten teremtett, hogy vigadjunk és örvendjünk azon." Hiszen, ti mind velem sirtatok az örömtől. Igen, amikor végig törtem magam azon a sokaságon mely aznap reggel a harmadik utca templom körül levő teret betöltötte, seholy egy hansot, egy szót sem hallottam. Néma csend mindenütt, csak azt láttam hogy minden szem ragyogott az örömtől, a boldogság könnyeitől.



THE MAIN ALTAR

"Dél előtt féltíz órakor indult a menet a templomtól, a más nemzetiségek hitközségi és egyleti tagjaival mintegy 4,000-en, a város közepéig, ahol a South Orangeból jövő püspökre vártunk. Két oldalt szintén áttörhetetlen néptömmel zsufolt utcákon haladtunk. Öt banda rithmikus hangjai vezették ezt a nagy sokaságot amely kibontott díszes zászlóval, egyenruhás tagjaival (huszár, lengyel katona, Görög Katholikus egyletek, stb.), a női egyletek jelvényekkel díszített soraival s különösen a fehér ruhába öltözött leányok páros menetével, a hintók sokaságával, valóban festői látványt nyújtott.

A kijelölt helyen Messerschmiedt Géza, Molcsány Miklós és Chlebovsky Valentin, passaici plébánosok, fogadták a püspököt s azután ugyanazon rendben kezdetét vette a visszavonulás. A Katholikus templomok (Ir, Toth, Lengyel, Magyar, Német, Olasz és Görög Katholikus) harangjainak zúgása kísérte a püspököt, aki végignévezvén a párját ritkító felvonuláson, mosolyogva jegyezte meg, "Haec est revera ecclesia filialis . . . nohát ez igazán leányegyház."

A plébánián tartott néhány perces pihenő után, papjainak vezetése mellett, bevonult a püspök a templomba, ahol nyomban kezdetét vette a szentelés. A szertartás végén, a szentélben készített díszes trónuson foglalt helyet a püspök, mire megkezdődött az ünnepi Szent Mise, melyet Ft. Dienes Ferenc, new yorki plébános, celebrált. Az ünnepi szent beszédet Ft. Dr. Sebök Imre, ép ez időben Amerikában időző budapesti reáliskolai hittanár, mondotta. Beszédje mély hatást gyakorolt a lelkekre. A Szent Mise alatt a Hitközség Boldogságos Szüz Máriáról nevezett ének-kara énekelte Messerschmiedt Géza, plébánosnak e célra szerzett Latin Miséjét. Emellett nagy hatást gyakoroltak a püspökre és a többi lelkészekre hiveinknek lelkes magyar énekei.

Szent Mise után a plébános a szoszékra lépett és a következő latin beszédet intézte a püspökhöz. "Kimondatalan öröm tölti el kétezer magyar lelkét ebben a szent percben. Öröm, melyet nemcsak az Isten segítségével emelt ezen szentél látása fakaszt, hanem öröm és pedig őszinte sziveik mélyén született öröm felett, hogy téged Méltóságos Püspök Ur, mint az Apostolok törvényes utódját, a mi urunkat—atyánkat—ki gondokodásod által lehetővé tetted nekünk ezt a művet melyet itt látsz, körünkbe láthatunk és üdvözölhetünk. Légy meggyőződve, hogy mindanyian tudjuk, hogy ez a nap a Jézus Krisztus győzelme a mi szívünkön és hogy ez a nép meg van győződve arról, hogy egyes egyedül egy igaz vallás van és ez a Katholikus vallás. Mivelhogy pedig ennek a szent

hitnek te vagy Méltóságos Urunk a képviselője, azért nézd, ime minden szem feléd fordul, minden ajak a tisztelet és a szeretett kifejezéseit akarja elődbe helyezni. Hiszen, elszakadván az ideiglenes földi hazától, elszakadtak az atyjoktól Krisztusban—aki a püspök—ideiglenes hazát találván itt, atyát is találtak, és ez te vagy.

Fogadd, Méltóságos Püspökünk, kegyesen szavaimat, de ne én, a te szolgád, mondja a köszönetet, hanem az nagy Király, Szent István, a magyarok első királya, aki az Isten dicsőségében hatalmas, ő hálálja meg néked ama jószágodat, hogy az ő népét magadhoz ölelted."

Az egyházi ünnepséget fényes lakoma követte a plébánián, mely után a püspök hazautazott. "Ez volt a nap, melyet Isten adott nekünk, hogy örvendjünk és vigadjunk. Legyen áldott az O Szent Neve."

Iskolaépítés

Boldogult Ft. Raile ideérkezésével egy új korszak kezdődött az Egyházközség életében. Mint megbolygatott hangyaboly indult neki ifjú—öreg 1932-ben. Igen jól tudta, hogy ez mind csak átmeneti lelkesedés lesz ha nem lehet állandósítani. Hely kellett, ahol hiveink élhessék a társadalmi életüket. Ehhez terem kellett. Eddig csak a katakomba szerű templom alatti helység állt rendelkezésre. Itt folyt le minden. Nappal hitoktatás, este különféle klubok, vásár és ünnepnap pedig a felnőttek és öregek gyülekeztek össze. Newarki püspökétől engedélyt kapott egy nagyobb és korszerűbb helység építésére. Igen ám, de hova építsenek? Ezt is meg kellett oldani. A Market Streeten, a templom háta mögött egy düledező vasöntöde, korhadt deszka épület állt. Ezt megvásárolták—ide tervezték az új auditoriumot. Csak fából készült volna. A terv abban maradt mert a Jezsuita Atyákat, így Ft. Raile is, hazarendelték 1933 Szeptemberben a püspök úr Gáspár János, Woodbridge-i plébánost, küldte Passaicra. A tervek készen voltak, a hivek szolgálatra készen, csak fel kellett venni a fonalat és tovább menni. Két derék bizalmiférfiunk volt, Wizler István és Boska József, akik szívvel-lélekkel tovább vitték a félbemaradt terveket.

Rövidesen jelentkeztünk a püspök urnál és közöltük az Egyházközség elöljáróságának kívánságát. Walsh Püspök Úr, látván a hivek őszinte vágyát, nemcsak termet engedélyezett építeni, hanem egyszerre iskolát javasolt és ehhez kilátásba helyezte azonnal a szükséges pénzt. Így 1936 felvillanyozta hiveimet, mert velem együtt ők is tudták, hogy iskola nélkül a lelkicsaládunk olyan mint egy fa gyökér nél-



STAINED GLASS WINDOW
OF
ST. FRANCIS



STAINED GLASS WINDOW
OF
ST. STEPHEN



VIEW OF THE STAINED GLASS WINDOWS ON THE GOSPEL SIDE OF THE CHURCH

kül. Egymást érték a rendezések, hogy püspök úr ne csalódjék bennünk. Ez Szeptemberben megtörtént a kapavágás. Enyhe tél volt és egész télen át folytatódott az építkezés, úgy hogy 1937 Március 15-én, a Magyar szabadság ünnepén, már az új auditoriumban emlékeztünk meg könnyes szemmel 1848 hőseiről.

Egyenlőre építettünk egy diszes auditoriumot, hat osztálytermet és egy tágas alsó társalgótermet tekepályákkal. Az épület berendezéssel együtt \$66,000 dollár volt. Csak azért ily aránylag csekély összeg, mert a depresszió mélypontján építettünk, amikor a munkabér igen alacsony volt.

Az épület tervezője Cook Frigyes, newarki épületmérnök, volt, míg a kőműves és minden más munkát a Vroman-Mahieu, patersoni cég, kapta meg.

1937 Szeptember 19-én ünnepnapja volt Egyházközségünknek. Iskola szentelésre jöttünk össze. A püspök úr személyesen végezte, délután 2 órakor. Ezres tömeg jelent meg, nemcsak hívek hanem minden egyet és betegsegélyző képviseltette magát. Programunk ez volt: 2:30-kor. "Veni Sancte" a templomban. Az őszi Magyar egyletek felvonulása 50 tagú zenekarral. Indulás a President Palace-tól, a Szt. Antal Egylet vezetésével. Az iskola megáldása, püspök úr szent beszéde. Vendégeink megtekintik az új iskolát, 4-6 óráig térzene az iskola udvaron, 6:30-kor ünnepi lakoma. Az ünnep áldomásmestere Dr. Ditelján István, newarki plébános volt.

Ez alkalommal a plébános a következő bevezetést mondta el.

"Kedves Híveim és jótévőink. Szt. István gyermekei, akik Passaicra szakadtak és ittlétük óta óriási küzdelmet folytattak, hogy a napi kenyér mellett, a lelki kenyert is meglegyen, gyönyörű ünnep előtt állnak. Az előkészület sz. ünnephez oly nehéz volt és oly soká tartott, hogy most, midőn a mi régi és közös vágyunk beteljesüléséhez érkeztünk, az a legforóbb óhajunk, hogy velünk együtt minden jóérzésű magyar ember is ünnepeljen. Akarjuk, hogy ez az ünnep ne muljék, mint más ünnepek szoktak, hanem maradjon velünk évek hosszú soráig, legalább is a szelleme.

Épületünk első sorban Isten dicsőségét lesz hivatva szolgálni. Másodszor azt a szellemet, amit legdrágább örökségként édesanyánktól magunkkal hoztunk, végre híveimnek szellemi és erkölcsi vára akar lenni, amelyre ezen a vidéken oly nagy szükség van.

"Az iskola az édesanyák segítőtársa lesz, ahol az anyyira féltett gyermek szülője után legjobb otthont talál; s ugyanakkor megtanulja járni azokat az uta-

kat: melyek, a földi boldogság, a becsületesség és az örök üdvösség elérése.

Legboldogabb velem ma mégiscsak ennek az Egyházközségnek az előljárósága, mert hiszen ennek létrehozásáért az élharcosok között ők harcoltak. Szeretném az utókor részére megőrizni azoknak a férfiaknak és nőknek a nevét, akik nem szóval, hanem cselekedettel és nehéz munkával, sok részvétlenség és közömbösséggel, nem ritkán gorombasággal, álltak szemben; de nem hátráltak meg, mert tudták akiért mi dolgozunk, az elég hatalmas és jó számontartani és megfizetni mindent, amit érte tettünk. Ime, a neveik. Wizler István, Boska József, Pécsi Pál, Weisz Vendel, Weisz János, Waldraf Vendel, Dojchák János, Bajusz István, Kommenda Gyula, Waskó József, Henyecz András, Henyecz István, Král Lajos, Peidl János, Boldizsár István, Jobbágy József, Bacsárdi Pál, Matusz Géza, Schwartzinger Márton, Kocsis Géza, Türk János, Henyecz János, Kaleta Ferenc, Müller Károly, Forhéz János, Tóth András és Stankovics Ferenc.

A nők közül oroszán rész jut az alábbiaknak: Andrejko Teréz, Lang Tamásné, Henyecz Andrásné, Kalivoda Erzsébet, Horváth Józsefné, Klauzer Ferencné, Vitkovszky Andrásné, Salamon Jánosné, Dévald Ilona, Czerny Ferencné és Kocher Györgyné.

Sok segítséget nyújtottak a Női Kör és azok vezetői, Sivák Józsefné és Köblös Mariska. A Szt. Ferenc Harmadik Rendjének tagjai Iza Fábiánné vezetésével. A Szt. Anna Oltáregylet, Török Vincéné és Maxwell Jánosné segítségével.

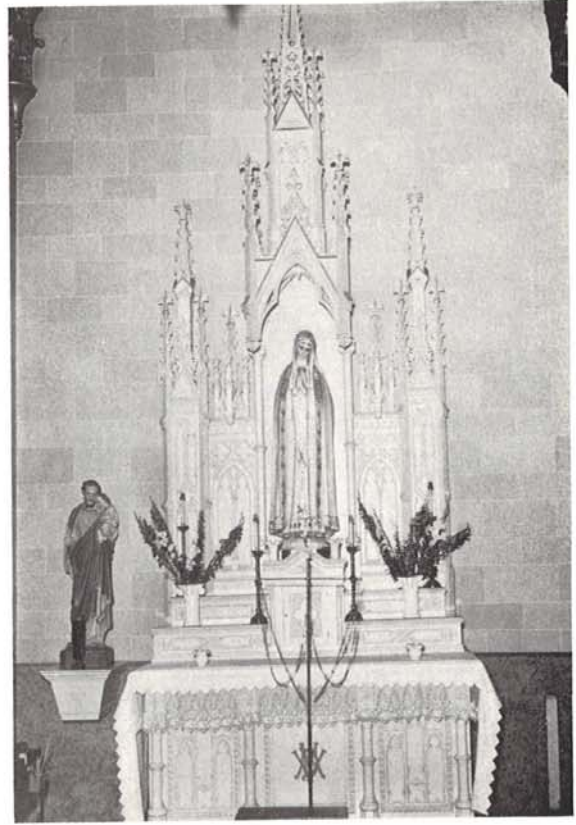
E kis csapat nő végezte a legnehezebb munkát. Ok jártak ajtóról ajtóra és néztek meg minden magyarul érző portát és így nagyban hozzájárultak, hogy a mai ünnep egyáltalán lehetséges lett. A Mindenható és Szt. István áldja meg őket és fizessen meg érdemiük szerint. Egy részük már az örökkévalóságban van. Ok már tudják, kiért és miért dolgoztak és nyugton remélnék, hogy fáradozásuk gyümölcsét már élvezik.

Az iskola felépítése után kis adósság maradt. Hanyga szorgalommal nekiálltunk, hogy ez a kelleetlen vendég minél előbb távozzon. Öt évvel később már letörlesztettük az utolsó cent adósságot. Ez év Október 31-én újra leültünk ünnepelni. Adósságlevél égetés volt. Híveink boldogan vették tudomásul, hogy ez a magyar vár és annak minden réglája a miénk és egészen a miénk.

Amint ezt a terhet leráztuk, új terveink kidolgozásához és végrehajtásához kezdtünk. A templom belseje rég óta várt díszítésre. Az első dolgunk volt, új ablakokat beszerezni. Híveink emberfeletti módon siettek segítségül. Összesen 60 ablakunk van, 17 óriási



THE ALTAR OF THE SACRED HEART



THE ALTAR OF THE BLESSED MOTHER



THE CONVENT ALTAR

ablak melyek 14 és 16 láb magasság között vannak. Majdnem mindegyik vevőre talált. Ajándékozóink neve rajtuk van. Az összelső kis ablakok elesett hőseink tiszteletére vannak szentelve, a többiek a jötevő szándéka szerint. Nagy ablakaink ára \$350.00 dollár darabonként, a többiek nagyság szerint \$40-80 dollár. A bal oldali nagy ablakok az Árpádházi szenteket ábrázolják. (Lásd mellékelt képeket.) A jobb oldali nagy ablakok az ajándékozó szándéka szerint. A jobb oldali felső kis ablakok Mária hét fájdalmát jelképezik, míg a bal oldaliak a hét Szentség jelképes bemutatása, Ablakaink \$8,000.00 dollárba kerültek.

A főoltár feletti két nagy ablak Krisztus Királynak és a Magyarok Nagyasszonyának van szentelve. Ezzel egy nagy lépést tettünk Isten házána szépítése felé, de itt még nem álltunk meg. A régi gyontatószéket elmozdítottuk a helyéből és odakerült a Hősök Oltára. Szándékunk ezzel az volt hogy fiaink neve maradjon meg az utókor részére. Első sorban azoké, akik életüket adták a hazáért. Nevük az oltár menzája alatt van. Ez az ő siremlékük. Jó részük sohasem került haza, idegen országokban, részben a feneketlen tengerben nyugosznak és várják a boldog feltámadást. A hazatért hőseink neve az oltár körül található. Az oltár képet egy lengyel művész készítette, ára \$600.00. Az oltár Doig & Doig cég művészi faragása, összes költségünk \$1,900.00 volt. A nevet Wasko Ferenc hívünk rajzolta meg kitűnő hozzáértéssel.

Csak kis pihenőt vettünk és 1945-ben teljesen új és Bassaic és vidékén a legmodernebb fűtési szerkezetet szereltettük be. A templomban mindig útban voltak a radiátorok, a falakat pedig szerfelett megfeketítették. Ezen is segíteni akartunk és még ez évben meg is történt. Olajfűtést szereltettünk be amely három fuvóval percek alatt bemelegíti a szokatlanul magas templomunkat. Az elektromos technikai felszerelés lehetővé teszi, hogy emberi beavatkozás nélkül működik napi 24 óráig. Reggel az óra indít és 6-8 óráig kellemesen melegen tartja a templomot, attól fogva a thermostat veszi át a szerepet. Beszerelési költsége \$5,600.00 dollár volt. A munkát vállalta és végezte Förhéz János.

1945-ben Thomas H. McLaughlin, Pátersoni püspök, segédlelkészt küld, régi és ismételt kérésünk után, Father Molnár András személyében, aki előbbi kántorunknak, id. Molnár Andrásnak, a fia. Ezzel régi vágyunk teljesült. Ma is mindnyájunk nagy megelégedésére köztünk dolgozik, különösen az angolul beszélő ifjúság körében.

Templom Festés

1946-ban érkezünk a belső templomdiszítésünk végére. Októberban a Pustet New Yorki cég megkezdte a templom festést. Hat hónapig dolgoztak rajta és művészi munkát végeztek. Az összes falak "two-tone Indiana limestone" utánzatra festették, míg a templom két oldalán felül a 12 Apostol képét rajzolták sz egyhangúság megtörésére. A főhajó csucsmezőit a Boldogságos Szűz Mária életéből vett képekkel díszítették és pedig a Gyümölcsoltótól egészen a Koronázásig. Isten dicsőségére és magunk boldogságára gondoltunk minden percben midőn e nagy munkát is befejeztük. A festés a képekkel együtt \$6,000.00 volt, a festőművész pedig Hans Schmidt, muencheni származású festő.

Templom Padló

A festés befejezésével csak egy gondunk maradt még, a padlót rendbehozni. 1947-ben ez is valóság lett. 95%-es szűz gummiból van a padló és oly erős hogy a gyár a templom élete tartamára szavatolta, csak tűz vagy a padló leszakadása pusztíthatná el.

A szentél gyönyörű keleti szőnyeg utánzat. A mellékoltárok előtt Jézus Szent Szive és a Boldogságos Szűz Mária monogramja található. A munkát egy connecticuti cég végezte, a neve Hollstein. Az egész munka beszerelési ára és anyag együtt \$8,000.00 dollár volt. Azzonnal kifizettük, részint hiveim nagylelkű adományaiból e célra, részben a templomi pénztárból.

Ez volt az utolsó nagyobb költségünk a templom belsejének díszítésére, csak a padokat kellett még rendbehozni mert sok évtizedes ókori piszok lepté be. Ugyanakkor a térdeplöket elláttuk süppedő gummivánkosokkal, úgy hogy a mi kedves Magyar Katolikus várunk a város és a vidék egyik legszebb, legizlésebben díszített temploma lett. A régi világítás sem maradhatott meg, mert hiszen minden megújult, nem hagyhattuk meg a régimódi villanyvilágítást. Az oszlopokról leszereltettük a nem oda való lámpákat. A két nagy csillárt el kellett távolítani és minden világító testet a tetőre szereltettünk. Az új világító testek és a díszítés Cook Frigyes építész mérnök terve szerint készült és gyönyörű összhangban van a templom stílusával. A szerelést Nick Romano, helybeli szerelő, végezte, ára \$2,500.00. Már csak a keresztut várt, illetve kiáltott változás után. A régi keresztuti domborműveket leszedtük és tisztességesen eltemettük az iskola udvarán. Az új keresztut érc és bronz dombormű, a Necker cég készítette és szerelte fel, ára darabonként \$60.00. Minden stáció gazdát talált, ha még egyszer annyi lett volna is.



VIEW FROM THE
INTERIOR OF THE CHURCH



THE
ALTAR
BOYS

Plébánia építés (régii plébánia most Sister Convent.)

Az eredeti plébánia egy öreg faház volt. Ezt megvásárolta Boska József hívünk és a 196 - 4th Street címre vontatta ahol ma is boldogan lakik családjával. Helyébe egy új téglaház került, bőseges szobaszámmal és modern felszereléssel. Ára \$14,000.00 dollár volt és épült 1925-ben. Egy helybeli mérnök, Mandel Móritz, tervezte míg az építőmester Mr. Morró volt.

Új Plébánia

Iskolánk évről-évre nő és így a tanerők száma is vele. Nővéreinknek nagyobb és megfelelőbb otthon kellett. A tiszt. Nővérek kérésére 217 Third Street alatti házat bocsájtotta az Egyházközség rendelkezésükre. \$10,000 dolláros költséggel a régi ház elé egy tágas és modern kápolnát építettünk, a ház többi részét pedig tűzgyökeresen átalakítottuk. Nővéreink most már végleges otthont kaptak, amely, ha szükséges, még bővíthető. Papjaink azonban ezáltal otthon nélkül maradtak. Kellott gondoskodni tehát részükre is állandó és végleges otthonról.

Már évekkkel előbb megvertük a két házhelyes területet 223 Third Streeten. A régi házat lebontottuk és helyébe 1950-ben egy teljesen modern új plébániát építettünk. Tervezője Cook Frigyes, newarki tervező mérnök, az általános vállalkozást Kaleta Ference hívünk kapta meg mert az ő ajánlata volt legjobb. A kőműves és beton munkát Gembala Frigyes végezte. Már évekkkel előbb a ház mellé egy garázst építettünk, az új ház és garázs egy levegős "porch" által van összekötve. Nyugodtan mondjuk hogy az East Side legszebb épülete lett otthonunk. Építési költsége \$43,500 dollár volt. Plébániánk ezzel befejezte az építkezést. Most csak egy kérésünk van a Mindenhatóhoz, hogy hűveink, gyermekeink és papjaink ép úgy mint Nővéreink boldogan és hosszú ideig élvezzék áldozatkész hűveink jóságát. 1950 Novemberben beköltözködtünk új otthonunkba. Mindjárt az első napokban a természet próbának vetette alá a plébániát. Rettenetes orkán keletkezett, amely templomokról, házakról pár perc alatt lefújta a tetőket. Keresztbetett ujjakkal várták a vihar végét. A ház kiállta a próbát. Szebben és tisztábban állt itt, amikor szélcsend lett. Villany nem volt három napig, főzni, fűteni nem tudtunk, pedig kellett volna mert negyven órai Szentség imádásunk volt és három nap alatt 50 vendéget vártunk. A főzést az iskola konyhájában végezték, a vacsora is ott volt, de már lámpát gyújtani nem tudtunk. Hála a jó Égnek hogy gyertyánk elég volt. Talán jó néha egy figyelmeztető, mit jelent mindnyájunknak a világy.

Nővérek az Egyházközségben

Gyermekeink hitoktatását kezdetben a plébánosok végezték. Később a hűvek szaporodásával és a gyermekek nagyobb száma miatt az archoári Nővérek segítettek ki, akik hetenként New Yorkból rándultak át. Ugyan csak tevékenykedett a gyermekek hitoktatása körül az Egyházközség kántora, id. Molnár András. Father Raile idejében a Szociális Testvérek vették át ezt a nemes kötelezettséget, amíg Walsh Püspök ur a mostani Isteni Szeretet Leányait nem bizta meg az iskola vezetésével 1934-ben. Idejövetelük egész új korszakot jelent egyházközségi életünkben. Sister Angelina, főnöknő, vette át és kezdte meg, sok bölcseséggel, tapasztalattal és kifogyhatatlan lelkesedéssel, amíg az ügy odafejlődött, hogy 1946 Szeptemberében meg tudtuk nyitni az iskolát. A megalakulás óta ezt tartom a legfontosabb lépésnek 50 éves létezésünk alatt. Hitközség iskola nélkül, fa gyökér nélkül, vigasztalan jelen a jövő biztató reménye nélkül. Csak ovodát és első osztályt nyitottunk, hogy saját tradíciókat meg tudjuk teremteni és továbbfelejszteni. Csak 30 gyermekünk volt s most hat éves létezés után megközelítjük a 300 százast számot. A fejlődés még tart és nem tudjuk hol áll meg?

Most 1952 Szeptemberben már előreláthatólag, nem tudjuk elhelyezni a gyermekereget, tehát helyről kellett gondoskodni. Így Egyházközségünk megvásárolta a 211 Third Street házat, amelyben hat család lakik. Oszintén sajnáltuk háborítani lakóink nyugodalmát de a gyermekeink, az Egyházközség jövője és a lelkek üdvössége fontosabb. Gyermekeink nagy részét naponként autobusszal hozzuk be, mert a nagy távolság miatt másképp nem volna biztos testi épségük. A szállítás óriás részét (2/3) az Egyházközség fedezi. Templomunk rendbehozatala után ezért vagyunk leghálásabb, hogy elérhettük. 1952 Szeptemberben megnyitott a 8 osztály és ezzel lelki családyunk teljes.

Telekvásárlás és Eladás

Az Egyházközségnek eredetileg négy házhelye volt a mostani helyünkön és ezen épült és élt a hitközség. A 20-as években, sajnós, eladták a Market Street és Morris Street sarkán levő telket az épülettel együtt, amely eddig hitoktatás helyül és szorakozóhelynek szolgált. Az eladási összegből épült a későbbi plébánia, amely most zárda. Hála Istennek, 1932-ben felébredtünk és észrevettük hogy eladásból nem lehet előre haladni, azért Ft. Raile, Walsh Püspök ur jóváhagyásával megvásárolta a 210-218 Market Streeten fekvő házhelyeket a DeVries örökösöktől \$12,000 dollárért. Ez fontos és előrelátó lépés volt, mert itt épült 5 évvel később a mostani iskola, egy vasöntöde rom-

THE FOUNDERS OF THE PARISH



1902



1952

halmaz helyén. 1941-ben megvásároltuk a 215 Third Street számú házat, amely ideiglenesen zárdául szolgált. Pár évvel később a 223 számú ház lett eladó két házhellyel, ahol ekkor egy tucatnál több fekete család lakott. A házat leromboltuk és ideiglenesen parkoló helyül használtuk. Az ára \$6,900 dollár. Mi az előbbi házért \$5,600 dollárt fizettünk. Az iskola megnyitásával gyermekeinknek játszótér kellett. Azért megvásároltuk a csatlakozó 25 x 100 számú házhelyet \$2,500. A legutolsó telek vásárlás házzal együtt 1952 Junius 1-én volt. A házért fizettünk \$14,000 dollárt. Ezzel reméljük, a telek vásárlás végére értünk. A fejlődés lehetősége meg van, kiszabadítottuk magunkat egy kényszer zubbony állapotból. Igaz, meg kellett fizetni az árát, de hűveink anyira óhajtották és anyira átlátták fejlődés szükségességét, hogy majdnem zart sorokban mellénk álltak és tették lehetővé, hogy az Egyházközség első számadás óta így változott: Első számadás, melyet Ft Messerschmidt készített így nézett ki. 1904—Vagyon telkekben \$8,000—Épületben \$40,000 — Berendezésben \$5,000 — Összesen \$53,000. Ime, itt az utolsó számadás 1951 December 1.

Telek Érték \$40,000—Épület Biztosítási Érték \$560,000—Berendezés \$50,000—Összesen \$650,000. Bevételek átlag volt, akkor: \$8,000. Az utolsó év 1951-ben \$63,163.70. Ez nem átlag, de talán segít itélni, érdemes volt-e hűveinknek össze tartani, lelki pásztorai mögé sorakozni és haladni—haladni előre mint Magyarok, mint Katholikusok. A szám beszéljen.

E tény talán szolgálhatna tanulságul azok részére, akik kislelkűek voltak, akik félre álltak, akik nem adtak mást ügyünkhöz mint rossz lelki kritikát. Egyikből sem tudtuk volna elérni az 50 évet és erősebben mint bármikor.

Jubileumkor ajándékot szoktunk adni és várni. Mi is várunk. Magyarok, Katholikusok, szeressétek, becsüljétek, használjátok élvezétek, amit teremtettek azok, akik nagy része már a sírban nyugszik. Tiértetek dolgoztak, a ti boldogságtokról álmodoztak, áldoztak, dolgoztak. Nyuljunk érte és tegyük valósággá, amit ők terveztek. Tegyük össze kezünket és adjunk hálát az első 50 évért és csak Neki legyen dicsőség, hála, mindörökké. Amen.





THE ROSARY AND ALTAR SOCIETIES



THE PARENT-TEACHERS ASSOCIATION

GOLDEN JUBILEE PROGRAM

Religious Functions

SUNDAY, NOVEMBER 16 AT 10 A. M. Solemn Pontifical High Mass

His Excellency, The Most Rev. Thomas A. Boland, S.T.D., *Celebrant*

MONDAY, NOVEMBER 17 AT 9 A. M. High Mass for the Children of St. Stephen's Parish

TUESDAY, NOVEMBER 18 AT 9 A. M. High Mass for the living and deceased members
of the Third Order of St. Francis

WEDNESDAY, NOVEMBER 19 AT 9 A. M. High Mass for the living and deceased members
of the Rosary and Altar Societies

THURSDAY, NOVEMBER 20 AT 9 A. M. High Mass for the deceased priests of the Parish

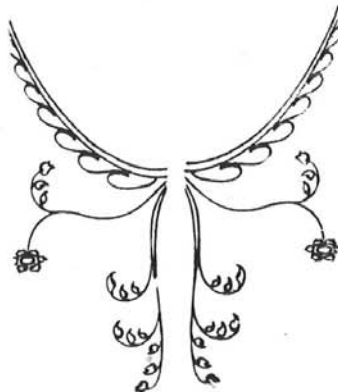
FRIDAY, NOVEMBER 21 AT 9 A. M. High Mass for all the living Parishioners

SATURDAY, NOVEMBER 22 AT 9 A. M. High Mass for all the deceased Parishioners

Parochial Functions

SUNDAY, NOVEMBER 16, AT 1 P. M. Golden Jubilee Dinner

SATURDAY, NOVEMBER 22, AT 8 P. M. Golden Jubilee Parish Reunion



Solemn High Mass

* * *

CELEBRANT	THE MOST REV. THOMAS A. BOLAND, S.T.D., BISHOP OF PATERSON
ARCHPRIEST	REV. JOHN GASPAR, PASTOR
DEACON	REV. ANDREW MOLNAR, ASSISTANT PASTOR
SUBDEACON	REV. MR. GEORGE MACHO, IMMACULATE CONCEPTION SEMINARY, DARLINGTON, N. J.
DEACON OF HONOR I	REV. ANDREW JACOBS, DETROIT, MICHIGAN
DEACON OF HONOR II	REV. MICHAEL SZEDER, KEYESER ISLAND, CONN.
MASTER OF CEREMONIES TO THE BISHOP	RT. REV. MSGR. WILLIAM F. LOUIS, CHANCELLOR OF THE DIOCESE OF PATERSON
MASTER OF CEREMONIES TO THE MINISTERS	REV. CHARLES CASSERLY, GARFIELD, N. J.
SERMON	REV. JOSEPH GALAMBOS, THROOP, PA.

* * *

LITURGICAL MUSIC RENDERED BY
THE CHILDREN'S CHOIR OF ST. STEPHEN'S SCHOOL

* * *

PROCESSIONAL	" <i>Ecce Sacerdos Magnus</i> " (STADLER)
ORDINARY OF THE MASS	" <i>Missa Brevis</i> " (MONTANI)
MOTET	" <i>Panis Angelicus</i> " (FRANCK)
SOLO	EDWIN SAMAY
MOTET	" <i>Jubilate Deo</i> " (MARZO)
RECESSIONAL	" <i>Christus Vincit!</i> " (MONTANI)

St. Stephen's Golden Jubilee Celebration

HONORARY CHAIRMEN

REV. JOHN GASPAR

REV. ANDREW MOLNAR

MR. PAUL BACSARDI, *Chairman*
MISS MARION MOLNAR, *Chairlady*
MISS MARGARET ZECHMEISTER, *Secretary*

GOLDEN JUBILEE SOUVENIR BOOK COMMITTEE

MR. JOHN MILITELLO, *Chairman*
MISS ANNE PAPP, *Accounting*

MISS BARBARA BARNA
MISS MARY KELEMEN
MISS PEARL KOZMA
MISS ELVIRA MOLNAR
MISS EVELYN SABO

MISS BARBARA SCHWARTZINGER
MISS AUDREY SEAMAN
MISS ELIZABETH SZABO
MISS ETHEL TOTH
MISS ROSELAIN WALDORF

DINNER COMMITTEE

MRS. ANDREW GINTER, *Chairlady*

MISS THERESA ANDREJKO
MRS. JOSEPH DUZS
MRS. GEORGE ENGEL
MRS. JOSEPH HEGYMEGI
MRS. JOSEPH HORVATH
MRS. ALEXANDER KONCSANSKY
MRS. JOHN KOVACS

MRS. THOMAS LANG
MRS. STEPHEN MACHO
MRS. ALEXANDER MOLDOVANYI
MRS. JOHN NAGY
MRS. FRANK NOVAK
MRS. JOSEPH POLONKAY
MRS. JOHN SALAMON

MRS. WENDEL TOTH

DINNER DECORATION COMMITTEE

MRS. JOSEPH RYGLICKI, *Chairlady*

MRS. PAUL BACSARDI
MRS. JOHN BOTOSH, JR.

MRS. NICHOLAS HOLOVACS
MRS. STEPHEN JANOSKO

MEMBERS OF ST. STEPHEN'S DRUM & BUGLE CORPS

WAITRESSES FOR THE DINNER

MISS ELIZABETH SZABO, *Chairlady*

MISS MARGARET BARANY
MISS JOSEPHINE ESLINGER
MISS THERESA GASPAR
MISS MARTHA LAKATOS
MISS PATRICIA MIKLOS
MISS ELVIRA MOLNAR
MISS ALICE PAPCUN
MISS HELEN PAPCUN

MISS DOLORES SOOS
MISS EVELYN SABO
MISS BARBARA SCHWARTZINGER
MISS ETHEL SZARVAS
MISS EVELYN TOTH
MISS ROSELAIN WALDORF
MISS GLORIA WINTER
MISS MARGARET ZECHMEISTER

HAT CHECK ATTENDANTS

MR. LOUIS KRAL, SR. and the members of the Parish Boy Scouts, Troop No. 31

PUBLICITY

MISS MARION MOLNAR

PARISH REUNION COMMITTEE

MR. FRANCIS SWINARSKY, *Chairman*

MRS. EUGENE HORVATH
MRS. ALFRED KISS
MRS. GEZA PALANGI
MRS. JOSEPH PUSKAS

MRS. JOSEPH RACZ
MRS. CARL ROJEK
MRS. JOSEPH SIPOS

MRS. JOSEPH SZILASIE
MRS. STANLEY WASILYK
MRS. FRANK ZUREY
MRS. WILLIAM ZUREY

JUBILEE PREPARATION COMMITTEE

MR. ANTHONY SCHMITTAUER, *Chairman*

MR. JOHN BAYUS
MR. ANTHONY CERNY
MR. JOHN FUGEL
MR. BENJAMIN GODRI, JR.

MR. WILLIAM HUDAK
MR. FRANK KALETA, SR.
MR. ALFRED PETRO
MR. LOUIS POLONKAY

MR. JOHN REYNOLDS
MR. ALBERT SIKLOSI, JR.
MR. STEPHEN WENINGER
MR. EDWARD ZUREY

JUBILEE DINNER ENTERTAINMENT

SISTER M. DOROTHY, F.D.C., *CHAIRLADY*

JUBILEE DINNER TICKETS

MR. JOHN DOYCHAK

BUSINESS PATRONS COMMITTEE

MISS ANNE PAPP, *Chairlady*

MISS MARGARET BARANY
MRS. ANDREW DOYCHAK
MRS. EUGENE HORVATH
MRS. GEORGE KOCHER
MR. LEWIS MOLNAR

MISS MARION MOLNAR
MRS. GEZA PALANGI
MISS ALICE PAPCUN
MISS HELEN PAPCUN
MRS. EUGENE SABYAN
MRS. FRANK ZUREY

MR. MARTIN SCHWARTZINGER
MRS. MARTIN SCHWARTZINGER
MRS. JOSEPH SIPOS
MRS. IDA SOVEGES
MISS ETHEL SZARVAS



PARISH SISTERS
DAUGHTERS OF DIVINE CHARITY

The History of St. Stephen's Parish

Passaic, New Jersey

St. Stephen's Parish is one of the youngest parishes in the spiritual family of Passaic. Because of the wonderful opportunities offered by America, many a Hungarian was attracted to the point where he left his native country to enter this land of promise in the New World. Passaic, with its textile mills and many other thriving businesses offering an opportunity to all, proved to be so inviting that men came from all parts of the old country and established residence in Passaic.

Soon they found that daily bread alone was not sufficient for them. They had not forgotten to bring with them to their new home their strong sense of Catholic faith and they felt that something was definitely lacking; especially when they saw the spiritual progress of the people of other nationalities. It was this spiritual hunger, together with the zealous leadership of Father Charles Boehm of the Hungarian Parish in Cleveland, Ohio, who further inspired them through the publication, "A Hirnok" (The Messenger), that resulted in the founding of a society, the purpose of which was the eventual establishment of a Hungarian Parish. Up until this time, many Hungarian Catholics had been attending services at St. Mary's Church, Passaic, where the Rev. Emery Haitinger was Pastor. Being able to speak Hungarian, he administered to their spiritual needs. Nevertheless, they still felt they were outsiders. This gave them added incentive to build a church where they could worship God in prayer and song in their own language. Shortly thereafter, they made their first real step in this direction when they purchased four lots, and, in 1902, the Most Reverend John O'Connor, Bishop of Newark, sent them their first Pastor in the person of Father Geza Messerschmiedt, who had been ordained in Kassa, Hungary.

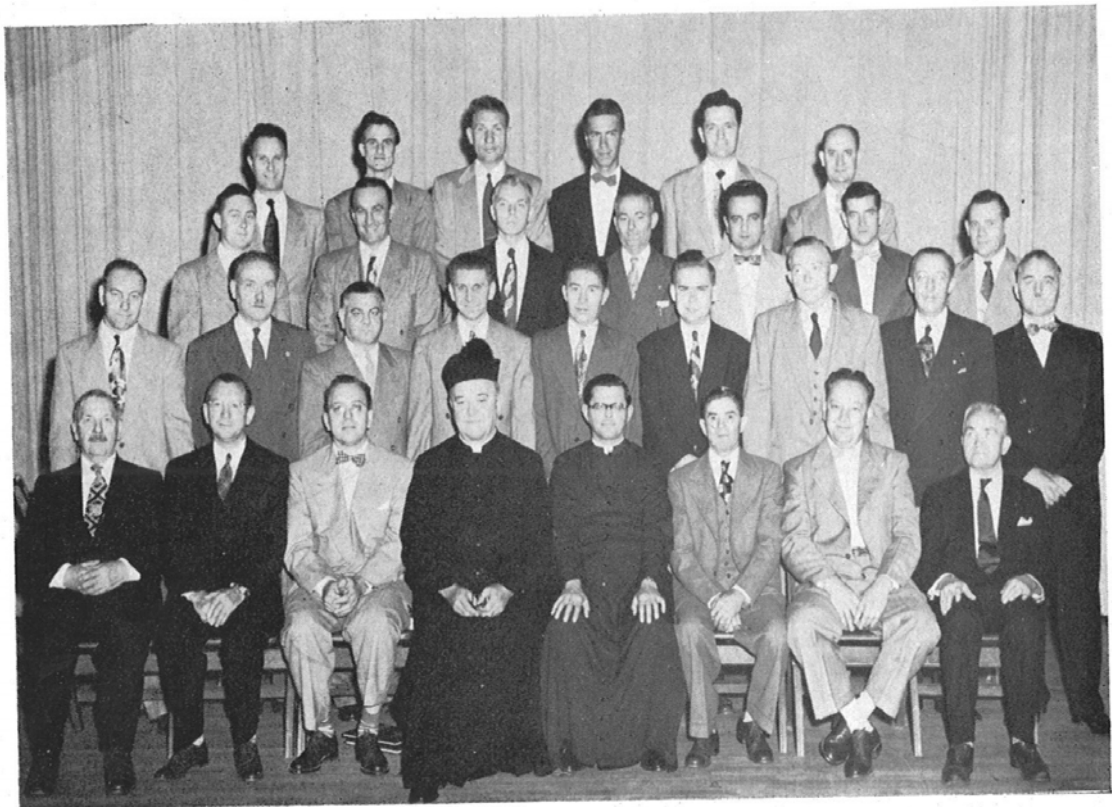
With his arrival began the actual parish life of St. Stephen's. Until now, the various Sacraments had been administered in other churches, but on Christmas Day, 1902, the Parish had its first Baptism. It was on this day that Elizabeth Berki, who was born on December 16th the daughter of

John Berki (Komarom County) and Julia Grusz (Feher County) was baptised by their own Pastor. The first marriage vows were taken on January 18, 1903, by Charles Molnar (Sored County) and Mary Krivda (Abauj County). The first funeral was that of Theresa Schuster, who died at the age of 50 on December 21st and was buried on December 24th.

The first sermon was preached by Father Messerschmiedt himself. The text of his sermon appeared in the "Magyarok Vasarnapja" (The Hungarian's Sunday) on January 29, 1903. He wrote to the Editor of this newspaper as follows: "Our Catholic brethren will undoubtedly be interested in knowing what we have done or rather what God has done through us. As you know, I arrived here just one day before Christmas. I found a spiritually inspired people, whose only wish was that they could celebrate Christmas together according to their own customs and language. But where? Every church was holding its own services. None of the necessary items for celebrating Holy Mass were available. It was but one day before Christmas. And yet, on Christmas Eve at twelve midnight, everything was in readiness. We rented a suitable, large auditorium and, while families everywhere gathered together beside warm fires and shining Christmas trees to await the coming of Christ, we worked feverishly, setting up our altar, decorating it and arranging the sacred vessels for Mass, all of which had been secured, as the saying goes, 'with the speed of a steam engine.' The next day, Christmas Day, in an auditorium filled to capacity, I celebrated our first Holy Mass. Believe me, my dear Editor, when I say that as I intoned the 'Gloria,' my eyes became filled with tears and I thought of the Infant Jesus, the Holy Family, who also could find no place to stay, who turned to a cold, shabby stable. How merciful is God! He blesses those who work for His glory. For it goes without saying that the blessings belong to those zealous men and women who, despite their family duties and ties, placed God before everything else.



THE HOLY NAME SOCIETY



THE PARISH BOARD

"Shortly after, we held our first Parish meeting. There were many items which we still lacked to properly carry on our church services. I did not really know my people or to what extent their generosity would go. So it was with some misgivings that I read a list of things which would have to be purchased. I told them these purchases could not be made with Parish funds. They would have to be donated. I needn't have feared. A donor volunteered immediately as each item was read. In fact, there were more donors than items and at the meeting's end, we found ourselves richer by \$250.00."

THE BUILDING OF THE CHURCH

The enthusiasm of our founders knew no limits and it was not long before they decided to build the church. At the Parish meeting held in March, 1903, it was resolved that the church would be built of brick and in Gothic style. Later this was changed to Gothic-Roman style. Francis Averkamp, an architect from Newark, undertook the work. Just as the project was ready to get under way, it was discovered that the site which had been purchased near the banks of the Passaic River was considered a flood area and the insurance company demanded an increase in coverage to \$10,000. This stirred up a mild storm of protest, which was subdued by the intervention of His Excellency, the Bishop of the Diocese, under whose direction the present site on Third Street was purchased. This locale was at that time a Hungarian colony.

Before long, the building plans were completed and construction bids were made. The Parish Board found the bid of the Frederici-Armezzani Company to be the most satisfactory. It amounted to \$31,684.00. Ground was broken on May 1st.

In the meantime, the basement auditorium of St. Joseph's R. C. Church was leased and services were held there. In October, a terrible blow struck the young Parish. After days of heavy rain, the Passaic River overflowed and within minutes the flood water filled the basement church. Everything would have been lost had it not been for the bravery of a handful of our parishioners, Dezso Papp, Gustav Genzereit, Louis Szojak, Tivadar Leszo, John Faubel and John Toth. They risked their lives to save what they could of sacred vessels, vestments, etc. Even so, the Parish suffered a loss of more than \$1,000. This blow was

deeply felt by the parishioners and they wished more than ever to leave their catacomb-like place of worship.

Meanwhile, the new church neared completion. Construction had continued during the winter months and a steam heating plant was installed. Finally, on May 15, 1904, the building was completed and on May 22, Pentecost Sunday, the first Mass was celebrated.

THE CHURCH

The architecture is Gothic-Roman. The nave measures 100 x 65 feet. The central part rises to a height of 60 feet and the sides to 27 feet. Fourteen steel columns support the building. Above every other column is a bust depicting a Doctor of the Church. The sanctuary is dominated by the beautiful Gothic main altar, which was designed by Father Messerschmiedt and built by Anton Schimmel, a Tyrolean master wood-carver. The altar is 40 feet high and 18 feet wide. Above the tabernacle is the beautifully carved tableau showing St. Stephen offering his Holy Crown to Our Lady of Hungary. On either side are smaller statues of the Hungarian saints, St. Elizabeth and St. Margaret, and below them on either side are larger ones of St. Stephen and St. Emery. The main altar was the gift of the St. Anne Society and cost \$1,359.00. On July 26, 1904, St. Anne's day, the altar was blessed by Rev. Emery Haitinger.

Temporary seats were rented until 1906 when permanent pews were installed.

After 7 years, in 1910, side altars were erected at a cost of \$1,100.00 and dedicated to the Sacred Heart of Jesus and the Blessed Mother.

The steeple is 132 feet high. Two bells ring daily calling the people to Mass and prayer. The larger one weighs 1,200 lbs. and the smaller 350 lbs. They were the gift of Mrs. Stephen Dobos. One of Father Messerschmiedt's fond hopes was to have a third bell, but this as yet has not come to pass.

The day of the cornerstone blessing, June 21, 1903, was an unforgettable one. Msgr. John Shepard of Jersey City, who was to represent the Bishop in the blessing ceremony was greeted at the Passaic railroad station and escorted through the city to the church. A colorful band led the



ALTAR
DEDICATED TO THE
WAR HEROES
OF THE
PARISH



OUR
LADY
OF
FATIMA
SODALITY

procession followed by parishioners, Louis Szojak, John Gezzi and John Juhasz, in Hungarian Huszar uniforms and on horseback. Then followed the young girls of the parish wearing beautiful Hungarian costumes with wreaths on the hair; the various societies and organizations of the parish; then the priests of Passaic and vicinity and visiting priests from other cities and states, all riding in decorated carriages. Sermons were given by Dr. Paul Viragh, Pastor of the Trenton Hungarian Parish, and by Msgr. Sheppard.

THE BLESSING OF THE CHURCH

Then on August 21, 1904 the church was formally blessed and dedicated. This was a day even more memorable than the one a year previous. As Father Messerschmiedt wrote: "This was our day. We could well repeat the words from Holy Scripture: 'This is the day which the Lord hath made. Let us rejoice and be glad therein.' We wept together with joy. As I passed through the throng of people which filled the streets around our church, I heard not a sound. Not a person spoke but I could see that every eye shone with tears of joy."

At 9:30 the procession began to the center of Passaic to await the arrival from South Orange of His Excellency, the Bishop. The Bishop was greeted by the Revs. Geza Messerschmiedt, Michael Molcsany and Valentine Chlebovsky, all Pastors of Passaic parishes, and as the bells of all the Catholic churches of Passaic—Irish, Polish, German, Italian, Slovak—began to ring the procession wound its way to St. Stephen's. On both sides of the streets stood crowds of people marveling at the colorful sight. To the accompaniment of five bands the various societies and organizations, not only of St. Stephen's Parish but others, marched magnificently dressed in Hungarian Huszar and Polish dress uniforms with flags unfurled. The societies of women also followed in their own beautiful costumes, their banners flying. Then two by two came the young girls of the parish dressed in pure white. A sight which prompted the Bishop to smile and say: "Haec est revera ecclesia filialis"—"This is truly a filial parish."

Upon reaching the church, the ceremonies began. First the blessing of the church followed by Solemn High Mass. The Bishop occupied his throne in the sanctuary while the Mass was celebrated by Rev. Francis Dienes, Pastor from New York. The sermon was delivered by Rev. Emery Sebok,

Professor of Christian Doctrine in Budapest, who was visiting America at the time. The Blessed Virgin Mary Choir of St. Stephen's sang the Latin Mass which had been written for the occasion by Father Messerschmiedt himself. Then the people themselves sang the soul-stirring hymns of their native land.

When the Mass was over, the Pastor addressed the Bishop in Latin. He stated, in part: "At this moment, 2,000 Hungarian hearts are filled with an inexpressible joy. This joy is theirs not only because with God's help this beautiful building now stands, but because you, Your Excellency, the representative of the Vicar of Christ on earth, through whose help and guidance this project was completed, can be here with us, that we may greet you and sincerely thank you. Be assured that we are all aware that the glory of this day belongs to God. The Hungarian people truly believe in the One, True, Catholic Church of which you, Your Excellency, are the representative. Behold, the eyes of everyone here are upon you at this moment, expressing their reverence and love. For although they were torn from their native homes, their native priests, they have now found in their new home a Father in Christ, who is you."

"Accept, Your Excellency, our humble words of thanks, but it is not our thanks alone but those of St. Stephen of Hungary which are expressed. He will reward your charity for having embraced his people."

Following a formal banquet at the parish house, the Bishop left. "This is the day which the Lord hath made. Let us rejoice and be glad therein. Blessed be His Holy Name."

SCHOOL BUILDING

With the arrival of Rev. James Raile in 1932 a new era began. The growing parish was in need of a place where young and old could carry on the work which had been begun. Up until this time the small basement of the church had been used for all parish functions—meetings, bazaars, dinners, etc. The Bishop granted permission to purchase a site for a building. The problem was where to find one.

Behind the church on Market Street was an abandoned wooden foundry building. This property was purchased and plans were made to tear down this building and erect a new one, also of

ST. STEPHEN'S PAROCHIAL SCHOOL



As the site looked at the time of purchase . . .



. . . as it looks today.

wood. These plans were abruptly halted when in September, 1933, the Bishop assigned Rev. John Gaspar of Woodbridge, to replace Father Raile. However, with the help of the able Trustees, Stephen Wizler and Joseph Boska, the project was resumed. The Bishop, seeing the need and desire of the people, provided the necessary funds for erecting not only an auditorium but a school building. The parishioners were fired with enthusiasm to see their school built and occupied, and worked hard at the project. In September, 1936, ground was broken. Providence saw to it that there followed a very mild winter and the work continued without stopping so that by March 15, 1937, the auditorium was ready for use.

The architect of the building was Frederick Cook of Newark and the construction company was Vroman-Mahieu of Paterson. The building consists of a large auditorium, six classrooms and a large basement recreation space. The cost was \$56,000.

On September 19, 1937, the blessing of the school took place. The program included a procession with band accompaniment from the President Palace, led by the St. Anthony Society. After a brief service in the church, the Bishop blessed the school and then delivered his address. Then the parishioners and their guests viewed the new building. There followed a banquet at which the guest speaker was the Rev. Dr. Stephen Diteljan. On this occasion, Father Gaspar spoke to his parishioners as follows, in part: "Celebrating this great day are the children of St. Stephen who came to Passaic and worked so hard that they may have spiritual as well as material bread. The preparation for this celebration was slow and difficult but now it is completed and we ask every good-hearted Hungarian to join in our happiness. We want the spirit of this joyous occasion to remain with us for years to come. We want our building to stand for the glory of God and to serve as a gathering place for all. Our school will be an aide to the parents of our children, a place where they can be taught the right roads to follow throughout life. It will be the distribution point for respect and love of God, Parents and Country."

"Especially sharing our joy today are those faithful parishioners who labored so hard on our project. I wish to mention the names of those who with untiring efforts sacrificed so much because they realized that this was God's work and expected

no reward but His. Their names are: Stephen Wizler, Joseph Boska, Paul Pecsí, Wendel Weisz, John Weisz, Wendel Waldraf, John Doychak, Stephen Bajusz, Julius Kommenda, Joseph Wasko, Andrew Henyecz, Stephen Henyecz, Louis Kral, John Peidl, Stephen Bacsardi, Geza Matusz, Martin Schwartzinger, Geza Kocsis, John Turk, John Henyecz, Frank Kaleta, Charles Muller, John Forhez, Andrew Toth, Frank Cerny and Frank Sztankovics.

Among the women the chief credit belongs to Theresa Andrejko, Mrs. Thomas Lang, Mrs. Andrew Henyecz, Elizabeth Kalivoda, Mrs. Joseph Horvath, Mrs. Frank Klauzer, Mrs. Andrew Vitkowsky, Mrs. John Salamon, Helen Devald, Mrs. Frank Cerny, and Mrs. George Kocher.

A great deal of thanks goes to the Ladies' Club and its officers, Mrs. Charles Sivak and Mary Koblos; the Third Order of St. Francis under the direction of Mrs. Fabian Izsa; the St. Anne Altar Society under Mrs. Vincent Torok and Mrs. John Maxwell. These women went from door to door soliciting aid so that this day could be made possible. May God and St. Stephen bless and reward them. Some of them have passed on and already have received that reward which they so greatly deserved.

The next project was the elimination of our mortgage as quickly as possible. The energy and perseverance of the parishioners made this possible and within five years, on October 31, the mortgage papers were burned and every brick of our building was paid for.

No sooner was this burden off their shoulders than the parishioners were ready and willing to take on another—the long needed redecoration of the church. Sixty new stained glass windows were installed, 17 of which are from 14 to 16 feet high. Their cost was \$350.00 for the large ones and \$40.00 to \$80.00, according to size, for the smaller ones. Donors volunteered for each. Each large window is dedicated to the intention of the donor and the smaller ones in memory of the parish's war heroes. The large windows on the right hand side depict various scenes from Holy Scripture and the smaller ones show the Seven Sorrows of Our Lady. The large windows on the left hand side depict various Hungarian Saints and Martyrs and the smaller ones symbolize the Seven Sacraments. (See illustrations.) The two large windows high on either side of the main altar are dedicated



THE PARISH HOUSE



BOY SCOUT TROOP No. 31

to Christ the King and Our Lady of Hungary. The total cost of the windows was \$8,000.00.

Another phase of the redecoration program was the purchase of new Confessionals which were installed on each side of the entrance. In the place of the old ones was erected the Heroes' Shrine on which are inscribed the names of young men of the parish who gave their lives in World War II. The names of those who served in the Armed Forces are also shown. The centerpiece of the altar is a painting by a Polish artist and the altar itself was made by Doig & Doig, wood-carvers. The names were gilded by Frank Wasko. The total cost was \$1,900.00. Another important improvement was the installation of a new, modern, automatic heating system which work was contracted by John Forhez at a cost of \$5,600.00.

The year 1945 was reached and Bishop McLaughlin of Paterson assigned to the parish its first curate, Rev. Andrew Molnar, the son of the former organist of the parish, Andrew Molnar, Sr. His assistance was and still is of great value, especially among the youth of the parish.

THE REDECORATING OF THE CHURCH

In 1946 the redecorating of the church interior was started. The Frederick Pustet Co. of New York undertook the work which required six months to complete. The walls were painted to resemble two-toned Indiana limestone. The German artist, Hans Schmidt, was commissioned to paint the beautiful pictures found on the ceilings and walls. The twelve apostles are shown on either side of the church. On the center ceiling are scenes from the life of our Blessed Mother. The cost of the painting was \$6,000.00.

THE CHURCH FLOORING

The following year, 1947, the floors were entirely reconditioned with 95% pure rubber flooring which will last a lifetime. The sanctuary floor is covered in an oriental pattern while at the side altars are the monograms of the Sacred Heart of Jesus and the Blessed Virgin. The work was executed by the Holstein Company of Connecticut and cost \$8,000.00 in all. This was covered partly by donations and partly by parish funds.

The lighting system was also entirely overhauled. New chandeliers were installed. This work was

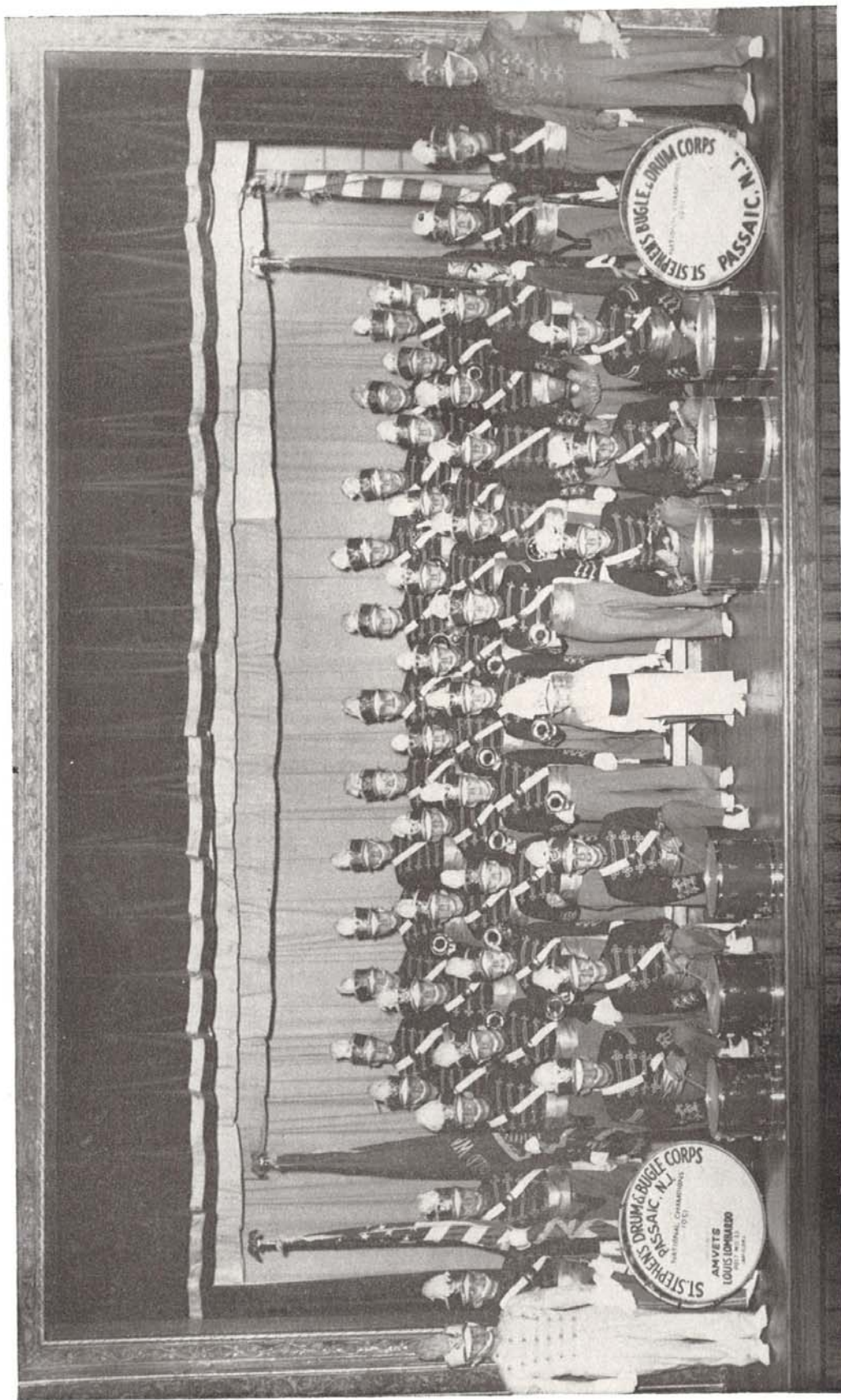
done by Nicholas Romano, local electrical contractor, according to plans designed by Frederick Cook. The cost was \$2,500.00. The pews were also completely refinished and rubber foam cushions were installed on the kneeling benches. New Stations of the Cross made of hammered copper and bronze by the Necker Company were erected at a cost of \$60.00 each. Each station was donated by generous parishioners.

THE ERECTION OF THE RECTORY

Back in 1925 the original wooden parish house was sold to a parishioner, Joseph Boska, who had it moved to 196 Fourth Street, where he still lives. A new brick parish house was built in its place at a cost of \$14,000.00. The architect was Morris Mandel and the builder, Mr. Morro. As the parish and its school grew, more space was needed by the teaching Sisters. Another project was begun and carried through. The parish house was converted into a convent. A chapel was built onto the building. Meanwhile, our priests had moved into the building, which had until then been occupied by the Sisters, until such time as the new rectory would be completed. The property at 223 Third Street had been purchased and the building on it razed. The new rectory was built in 1950 according to plans by Frederick Cook, Newark architect, and constructed by Frank Kaleta, a parishioner. The masonry contractor was Fred Gembala. The building was erected at a cost of \$43,500.00 and is completely modern in every respect. It is an improvement of which the Passaic East Side can well be proud.

THE SISTERS AND THE PARISH

In the early years of the parish, religious instruction were given the children by the Pastors. Later the parish organist, Andrew Molnar, Sr., carried on this work until it was taken over by the Social Service Sisters who were brought to Passaic by Father Raile. In 1934, Archbishop Walsh of Newark, designated the Daughters of Divine Charity as the teaching sisters of the parish. Sister Angelina, Superior, took up the work and in September, 1946, regular classes were started. This was the most important event in the history of our parish, as a church without a school is like a tree without roots. A mere 30 children were enrolled then and today they number almost



ST. STEPHEN'S DRUM AND BUGLE CORPS

300. With the commencing of the eighth grade, additional space was required. This was accomplished by the purchase of the building at 211 Third Street, which was reconditioned to provide the needed classrooms. The majority of the pupils are provided school-bus service, 2/3 of the cost of which is met with parish funds.

PROPERTY PURCHASES AND SALES

At the time of its founding, the parish property consisted of four lots upon which its buildings were built. In the 1920's the property and building located at Market and Morris Streets unfortunately had to be sold. This sale provided the funds needed to build the rectory which now is our Convent. By 1932 it was realized that instead of selling property we would have to acquire some. It was then that the Bishop authorized the purchase of 210-218 Market Street from the De Vries heirs for \$12,000.00. This proved to be a far-sighted move as five years later our school was built on this land. In 1941, the property on 215 Third St. at a price of \$5,600.00 was purchased to serve as a temporary convent and a few years later the building on 223 Third St. was purchased for \$6,900.00, to become the future site of the new rectory. Another purchase was that of an additional plot of 25 x 100 feet which enlarged the playground for our school. Our last purchase was made June 1, 1952, of the house and property at 211 Third Street for \$14,000.00.

The costs of these purchases were great, of course, but they were made possible by the generous aid of our parishioners who saw the need for them. The growth of the parish can be seen by comparing the statement compiled by Fr. Messerschmiedt in 1904 and the one as of December, 1951. In 1904 our assets consisted of: Land, \$8,000.00; Buildings, \$40,000.00; Furniture and Fixtures, \$5,000.00; Total, \$53,000.00. In 1951: Land, \$40,000.00; Buildings, \$560,000.00; Furniture and Fixtures, \$50,000.00; Total, \$650,000.00. In 1904, the approximate annual income was \$8,000.00 while in 1951 it was \$63,163.70.

These facts speak for themselves. They indicate whether it was worth the effort for Pastors and parishioners to work together, to forge ahead, as Hungarians and as Catholics. Let these facts serve as an example to those weak souls who stepped aside and not only failed to extend a helping hand but instead offered only criticism and ill feeling. With their kind of help we certainly would never have reached this 50th Anniversary.

Jubilees are a time of gift-giving. As our gift, we wish that Hungarian Catholics will love and respect, use and enjoy, this heritage which was given to them by those hard-working, far-sighted, generous men and women who came before them, many of whom have passed away. Let us clasp our hands, give thanks, and pray that we may carry on what they began to the Glory of God forever. Amen.





It is with a grateful heart that we extend our sincerest expression of gratitude to all our Patrons, Business and otherwise, who through their generous cooperation and liberal contributions, have made this publication possible. We thank, likewise, the various committee members who sacrificed so much of their valuable time in order to insure the memorable success of our anniversary.

We thank all our Parishioners, living and deceased, young and old, who, through their expression of living Catholic Faith, have made it possible for all of us to reach this first, big milestone in our history.

We thank our Patron Saint, St. Stephen, the First King of Hungary, through whose solicitous intercession we have always been recipients of God's loving graces. We thank, above all, Almighty God for His continuous stream of blessings, and humbly beg Him to continue to assist us spiritually and materially so that, filled with the same zeal which our founders and predecessors had, we and subsequent generations may continue to labor for the greater honor and glory of God here in St. Stephen's Parish.

REV. JOHN GASPAR, Pastor

REV. ANDREW MOLNAR, Assistant Pastor

P A T R O N S

\$500.00

St. Stephen's Holy Name Society
(English Branch)

\$100.00

St. Stephen's Rosary Society
St. Stephen's School Children

\$50.00

John M. Forhez, Councilman,
City of Garfield
Francis Kaleta and Family
Commissioner and Mrs.
Nicholas Martini
John Orosz and Louis Pihokker
St. Anthony's Hungarian Sick and
Death Benefit Society,
Organized 1903
St. Stephen's Drum & Bugle Corps
Mr. and Mrs. Joseph Wachtler

\$25.00

Mr. and Mrs. Joseph T. Bizub
and Family
Mr. and Mrs. Joseph Bogнар
and Family
Mr. and Mrs. Dezso Boldizsar
Joseph Boska and Family
Charles Chowder and Family
Mrs. Mary Church
Mrs. Julia Csaszar
John Demeny, Sr.
Mr. and Mrs. William Demeter
and Family
John Doychak and Family
Mr. and Mrs. John Feczner
Michael Fidler and Family
Mr. and Mrs. Stephen Gaal
Mr. and Mrs. Frank Gaspar
and Theresa Gaspar
Mr. and Mrs. Andrew Ginter
Mr. and Mrs. Benjamin Godri, Jr.
Anna Gyure
Mr. and Mrs. Joseph Hegymegi
Mr. and Mrs. William Hintenberger
Mrs. Margaret Hereceg
Mrs. Joseph Horvath and Daughter
Ernest Huber and Family
Mr. and Mrs. Fabian Izsa and Family
Dr. Ernest Johnson
Imre Kemenczy and Family
Mr. and Mrs. Andrew J. Kolonics
Mrs. Samuel Laczonyi and Family
Mr. and Mrs. Joseph Maikish
and Family
Coloman Mattyasovszky
George Merk, Sr. and Family
Mr. and Mrs. Frederick J. Miller

Mr. and Mrs. Andrew Molnar
and Daughter
Tihamer Monostori and Family
John Muhr and Family
Andrew Obssuth and Family
Mr. and Mrs. Alexander Orr and Son
Mrs. Joseph Paesi
Laszlo Papcun and Family
The Passaic St. Elizabeth First
Hungarian Ladies Social and
Benevolent Society
Mr. and Mrs. John Peidl
Rakoczi Aid Association, Branch 51,
Passaic, Organized 1921
Mr. and Mrs. John Reynolds
John Rizsak and Family
St. Anne's Altar Society
St. Stephen's Ladies' Club
Mr. and Mrs. Louis Schabel
and Family
Mr. and Mrs.
Anthony M. Schmittauer
Dr. Julianna Schwarz
Mrs. John Sebestyen and Family
Mr. and Mrs. John Seeley, Jr.
Mr. and Mrs. Frank M. Soltesz
Joseph Stefanits and Family
Mr. and Mrs. Joseph Steidl
Mrs. Theresa Suralik and Family
Mrs. Michael Szilagyi
Joseph Takacs and Son
George Tepfenhardt and Family
Third Order of St. Francis
Mr. and Mrs. Andrew Toth
and Family
Mr. and Mrs. Anthony Visotsky
Joseph Wasko and Family
Mrs. Julia Weiss
Mr. and Mrs. Stephen Wizler
Mrs. Ernest Zimmerman
and Children

\$20.00

Mr. and Mrs. Stephen Farkas
Mrs. J. Magda Harkey
Mr. and Mrs. Bela Mushinsky
Mr. and Mrs. Julius Orban
Catherine Pallag
Emery Preszter and Family
Mrs. Paul Soveges and Sons
Mr. and Mrs. Edward Tomko
Mr. and Mrs. Stephen Wachtler

\$15.00

Mrs. Joseph Gabriel
Mr. and Mrs. Andrew Juhasz
Alexander Lakatos and Family
The Maxwell and Csapo Families
Our Lady of Fatima Sodality
A Patron

Mrs. Alexander Szabo
Mrs. Bertha Szabo
Mrs. Laszlo Toth
Andrew Vasas and Family
G. Edward Vaxmonsky

\$10.00

Mr. and Mrs. Frank Ackerman
Roman Andrejesak and Family
Miss Theresa Andrejko
Mr. and Mrs. Paul Bacsardi
and Son
Mrs. John Bajo
Andrew S. Balog
Mr. and Mrs. Nicholas Michael Ban
and Family
Stephen Barany and Family
Mr. and Mrs. Emery Barat
and Family
Mr. and Mrs. William Bartos
Mr. and Mrs. Julius Becsey
Dr. Louis Benczedi and Family
Mrs. Joseph Bidler and Family
Mr. and Mrs. Julius L. Biro, Jr.
Julius Biro and Family
Mr. and Mrs. Stephen Biro
Mrs. Mary Bodrogi
Mr. and Mrs. James Bokor
John Boros and Family
Mr. and Mrs. Myron Boyko
The Boy Scouts of America, Troop 31
Mr. and Mrs. Francis Cerny, Sr.
Mr. and Mrs. John Chobor, Jr.
Mrs. John Chore
Mr. and Mrs. Ernest Chukerda
and Family
Mrs. Louis Deli
Mrs. Cornelius Erdos
Lawrence Eslinger and Family
Mr. and Mrs. Frank Esslinger, Sr.
Mrs. Matthew Fejes
Mr. and Mrs. Charles Fekete
John and Elizabeth Fengya
Mrs. Charles Furesz
Charles Furesz and Family
Frank Furst and Family
Mrs. Bertha Gaesko and Louis Kovacs
John Geczy
Mr. and Mrs. Benjamin Godri, Sr.
Mr. and Mrs. Fredrick Gombash
Mr. and Mrs. George Griffoul
The Gubanyi and Sabo Families
Mrs. Stephen Gyorgy
Mrs. Stephen Hartwick
Mr. and Mrs. Joseph Haszonics
Mr. and Mrs. Eugene Horvath
John Horvath and Family
Mr. and Mrs. Joseph Horvath, Jr.
Joseph Horvath and Family
Julia Horvath (Dewey St.)
Mr. and Mrs. Sigmund Horvath

Mr. and Mrs. Joseph Hubay, Sr.
 Mrs. Margaret Jozsa
 Mr. and Mrs. Marton Jozsa
 Mr. and Mrs. Joseph Jurkofsky
 Mrs. Mary Jurkofsky
 and Daughter Mollie
 Mrs. Andrew Kalivoda and Family
 Stephen Kerekes and Family
 George Kerstner and Family
 Miss Emilia Kocka
 Councilman and Mrs. Joseph Kollarik
 Mr. and Mrs. Frederick Korman, Sr.
 Mr. and Mrs. Frederick Korman, Jr.
 Mr. and Mrs. Frank Kossuth
 Mrs. George Kovacs
 and George Kovacs
 Mrs. John Kovacs
 Mr. and Mrs. Stephen Kovacs
 Mr. and Mrs. Louis Kral, Sr.
 Joseph Krizovsky, Sr. and Family
 Mr. and Mrs. Vincent Kucsera
 Mr. and Mrs. Stephen Kupetz
 John J. Labash and Family
 Mr. and Mrs. Stephen Lados
 Joseph Lafko and Family
 Mr. and Mrs. Stephen Lawrence
 Mr. and Mrs. Albert Likman
 Mrs. Joseph Lipiczky
 Andrew Lisovsky and Family
 Mary German Lizit
 Mrs. Stephen Lossinsky
 Mr. and Mrs. Stephen Macho
 John Manner
 Mr. and Mrs. John Markovich
 Mr. and Mrs. Desider Marton
 Mr. and Mrs. Michael Matis
 Joseph Maykovich and Family
 Mr. and Mrs. John Nagy
 Mr. and Mrs. Vidor Nemeth
 Mr. and Mrs. Andrew Nickel
 Alexander Nikischer and Family
 Mr. and Mrs. Francis Novak
 Mr. and Mrs. Geza Palangi
 and Daughter
 Rose Pataki
 Mrs. Paul Pecsai and Daughter
 Mrs. John Pristas
 Joseph Puskas, Sr. and Family
 Joseph J. Rabel and Family
 Mrs. Joseph Rosta
 Mrs. Lester Sabo and Children
 St. Stephen's Holy Name Society,
 (Hungarian Branch)
 John Salamon and Family
 Mrs. Timothy Sall
 Mr. and Mrs. Stephen Sardineer
 The Francis Schweighardt Family
 Mr. and Mrs. Sebastian Schweighardt
 Mr. and Mrs. Albert Siklosi, Sr.
 Mr. and Mrs. James Sipos and Son
 Mr. and Mrs. John Swetits
 Mr. and Mrs. Francis M. Swinarsky
 Mr. and Mrs. Paul Szabanos
 Mr. and Mrs. Louis Szanto
 and Family
 Joseph Szarvas and Family
 Mr. and Mrs. Paul Szarvas
 and Family
 Mr. and Mrs. Joseph Szerencses
 Dezso Szilagyi and Family

Mr. and Mrs. Joseph Szorosy
 Mr. and Mrs. Joseph P. Szott
 Ladislaus Takacs and Family
 Frank Timko and Family
 Mrs. Thomas Torok
 Mrs. Alexander Toth
 Mrs. Andrew Toth and Family
 Stephen Toth and Family
 Mrs. Stephen Toth
 Mr. and Mrs. Anthony Tylutki
 Mrs. Bela Varga
 The Verhovay Fraternal Insurance
 Association, Branch No. 87,
 Passaic
 Mr. and Mrs. Stephen Volman
 Helen Voros
 Alexander Wagnetz and Family
 Mr. and Mrs. Wendel Waldrap
 Stephen Wasco and Family
 Mr. and Mrs. Wendel Weisz
 Mary Elizabeth Wesley
 Mr. and Mrs. Charles Wilkofsky
 Mr. and Mrs. Ignatius Wolfe
 Kalman Wolkenstorfer and Family
 Fire Chief Charles Yondolino
 Mrs. John Yungwirth
 John Zakopcsan and Family
 John Zavodsky and Family
 Mr. and Mrs. John Zechmeister
 Mr. and Mrs. Edward Zurey
 Joseph Einholz

\$7.00

Stephen T. L. Kish

\$6.00

Mr. and Mrs. Nicholas Enhoffer
 Mr. and Mrs. Stephen Fifth
 and Family
 Mr. and Mrs. Frank Kormendi
 Mr. and Mrs. Garry Listner
 George Strobel and Family
 Joseph Vugrinecz and Family

\$5.00

Jacob Aanstoos and Family
 Laszlo Abonyi and Family
 Joseph and Irene Andocsi
 Miss Theresa Arch
 Mr. and Mrs. Charles Babich
 Victor Bacsardi and Family
 Mr. and Mrs. Ernest Bajnoczy
 Mrs. John Bajusz
 Mr. and Mrs. John Bakonyi
 Mrs. Barnabas Balder
 Mrs. Joseph Barton and Family
 Mr. and Mrs. Joseph Bashinsky
 Mr. and Mrs. John Bayus, Jr.
 Mr. and Mrs. Anthony Beitel
 Carmen M. Belli, Mayor of Garfield
 Mrs. John Bellovich
 Mr. and Mrs. Henry Berger
 and Henry, Jr.
 Mrs. Joseph Bicsi
 William and Madeline Bigos
 Joseph Birkner and Family
 Mrs. Michael Birkner
 Mrs. Joseph Borbely

Mr. and Mrs. Michael Bovitz
 Theresa Braun
 Mr. and Mrs. Michael Buday
 Mr. and Mrs. John D. Carroll
 Mr. and Mrs. Stephen Celmer
 Anthony Cerny and Family
 Mrs. Mary Cooper
 Mrs. Joseph Csaki
 Mr. and Mrs. Stephen Csakvary
 Mr. and Mrs. John Czarnecki
 Mrs. Joseph Csejka, Sr.
 Mr. and Mrs. Joseph Csejka, Jr.
 Alexander Csizmar and Family
 Mr. and Mrs. Anthony Deak
 Emil Dellagiacomma and Family
 Joseph Derjan and Family
 Mr. and Mrs. Rene L. Dhaene
 Mr. and Mrs. Russell Dobransky
 Mr. and Mrs. James Dohanyos
 and Family
 Charles Dorner and Family
 Mr. and Mrs. Andrew Doychak
 and Family
 Mr. and Mrs. John Dulhagen
 Mr. and Mrs. Stephen Eagler
 and Family
 Mrs. John Elkovics
 Charles Em, Sr. and Family
 Mrs. Mary Engel
 Mrs. Anna Esik
 Mr. and Mrs. Dennis Faber
 Frank Farkas and Family
 Mrs. Emery Feher
 Mrs. John Ferencz
 Mr. and Mrs. William Filipovsky
 Elizabeth Fleming
 Councilman Al Focarino
 Mr. and Mrs. Michael Fodor
 Mr. and Mrs. Edward Fornal
 Mrs. Elizabeth Frank
 Mrs. John Frank
 A. Friend
 Mr. and Mrs. John Fugel
 and Mary Ellen
 Mr. and Mrs. Stephen Fugel
 Michael Furesz and Family
 Mrs. Catherine Gaal
 Mr. and Mrs. Emil Galka
 John Gaspar, Sr. and Family
 Louis Gati
 Mrs. John Gazdus
 Mrs. Otto Goetz
 Joseph Goller and Family
 Mr. Frank Gross
 Mr. Albert Grosso
 Mr. and Mrs. Aladar Harsaghy
 and Family
 Mr. and Mrs. Andrew Hayzer
 Mrs. Anna Hoffman
 Mr. and Mrs. Nicholas Holovacs
 Johann Holzer and Family
 Stephen Horn and Family
 Martin Horvath and Family
 Mr. and Mrs. William Hudak
 and Son
 Mr. and Mrs. Ernest Illenye
 Mrs. Rose Jacobs
 Paul Jambor
 Stephen Janosko and Family
 Andrew Jansak and Family

Mr. and Mrs. Nicholas Jiaguzza
 Mr. and Mrs. William Jurkofsky
 Mr. and Mrs. Stephen Kapeller
 Mrs. Mary Karl
 Joseph Kelemen and Family
 Arthur Kender and Family
 Councilman and Mrs. John Kimack
 Mr. and Mrs. John Kiraly
 and Family
 Joseph Kirsteuer and Family
 Mr. and Mrs. Francis Kish
 Mr. and Mrs. Alfred W. Kiss
 Nancy Kleso
 Councilman Joseph Kobylarz
 Mr. and Mrs. George Kochan
 Mrs. George Kocher
 Mrs. Andrew Kolofront
 The Komenda Family
 Councilman and Mrs. John Korbicz
 Paul Kovacs and Family
 Mrs. Stephen Kovacs
 Stephen Kovacs and Family
 Councilman and Mrs. Albert Kratina
 Mr. and Mrs. Edmund Kuklis
 John and Margaret Kunzweiler
 Mr. and Mrs. Thomas Lang
 Mr. and Mrs. Frederick Lange
 Mr. and Mrs. Peter Lasenick
 George Legrady and Family
 Vito Legrotagle and Family
 Theresa Leitner
 Mr. and Mrs. Albert Lichtenberger
 Mrs. Rose Lichtenberger
 Mr. and Mrs. James Lotzer
 Mr. and Mrs. Frank Lucas
 Mr. and Mrs. Charles Luka
 Mr. and Mrs. Louis Marozin
 and Faith
 Mr. and Mrs. Andrew Matijakovich
 Mrs. John Miko and Family
 Mrs. Henrietta Milanic
 Mr. and Mrs. John Militello
 and Family
 Irene Montak
 Mr. and Mrs. John Munkacsy, Jr.
 Alexander Nagy and Family
 Mrs. Emery Nanai
 Dr. John Nestler and Family
 Mr. and Mrs. Leo Nicholas
 John Nosal and Family
 William Novak and Family
 Mr. and Mrs. Angelo Nuzzo
 Mrs. John Palangi
 Francis Papp and Family
 Mrs. Susan Papp and Daughter, Anne
 John Pastellak and Family
 Mrs. Elizabeth Peitler
 Mr. and Mrs. Salvatore Perrone
 John Petro and Family
 Mr. and Mrs. George Phillips
 Mr. and Mrs. Joseph Phillips
 Mr. and Mrs. John Pinke
 Mr. and Mrs. Joseph Pitti

Mrs. Mary Plank
 Mr. and Mrs. Andrew Poline
 Mr. and Mrs. Joseph Polonkay
 Mr. and Mrs. Louis Polonkay
 Mrs. Julia Prohaska
 Mr. and Mrs. Alexander Raday
 Mr. and Mrs. John Ragyak
 and Family
 Mr. and Mrs. Joseph Ramesdorfer
 and Daughter
 Joseph Ruppert and Family
 Mrs. Julius Salzer
 Edwin Samay and Family
 Mr. and Mrs. Wendel Sattelberger
 Mr. and Mrs. Andrew Schiro
 Mr. and Mrs. George Schwartzinger
 Mr. and Mrs. Joseph Schwartzinger
 Mr. and Mrs. Martin Schwartzinger
 Stephen Schweighardt
 Mr. and Mrs. John Schweininger
 Mr. and Mrs. Albert Siklosi, Jr.
 Mr. and Mrs. Joseph Sipos
 Mrs. Peter Sipos
 Stephen Skiba and Family
 Mr. and Mrs. Emre Staudinger
 Mr. and Mrs. Joseph Staudinger
 Mrs. Catherine Stefanatz
 Mr. and Mrs. Charles Stephan
 Mr. and Mrs. Matthew A. Stephenac
 Miss Irene A. Sulyovszky
 Mr. and Mrs. Stephen Sulyovszky
 Stephen Suralik and Family
 Mrs. Lena Sylvester and Family
 Mr. and Mrs. Alexander Szabo
 Mrs. Julius Szabo and Family
 Stephen Szabo and Family
 Mrs. Joseph Szanto
 Mrs. John Szekely
 Mr. and Mrs. Joseph Szewczyk
 Mrs. John Szilasi
 Mr. and Mrs. Joseph Szilasi
 Mr. and Mrs. Joseph Szilasi
 Stephen Szuch and Family
 Andrew Szucs and Family
 Louis Takaacs and Family
 Mrs. Mary Tal
 Mr. and Mrs. Francis Tanzariello
 Mrs. Anna Tarnoczki
 Mrs. Gizella Teller
 Andrew Tirpak
 Mrs. Mary Tor
 Geza Torok and Family
 Mrs. Joseph Toth (Clifton)
 Mrs. Joseph Toth (Passaic)
 Mrs. Wendel Toth
 Mary Tremmel
 Mr. and Mrs. Joseph Trojak
 Mr. and Mrs. Leo Tysko
 Mrs. Agnes Unger
 Stephen and Rose Usz
 Mrs. Garritt Van Dyk
 and Garritt, Jr.
 Mr. and Mrs. Frank Varga

Mr. and Mrs. John Varga
 Mr. and Mrs. Joseph Veres
 Mr. and Mrs. Michael Volman
 Mr. and Mrs. Michael Volosin, Jr.
 Mr. and Mrs. Joseph Voazar
 Mr. and Mrs. John Waldorf
 and Family
 Mr. and Mrs. Joseph Winter
 Mrs. George Wittman
 Frederick Wojcik and Family
 Catherine Wurczinger
 Mrs. Frank Wurczinger
 Mary Wurczinger
 Mr. and Mrs. Frank Wurst
 Paul Wurst and Family
 Mr. and Mrs. William Yamroz
 Mr. and Mrs. John Yuhaz
 Stephen Yuhasz
 Councilman Charles E. Zafonte

\$3.00

Mrs. Walter Berek
 Joseph Jambor
 Mr. and Mrs. Daniel Kish
 and Family
 Mr. and Mrs. Stephen Klepeis
 Mr. and Mrs. S. Peters
 Mrs. Charles Salzer
 Mr. and Mrs. Paul Urgovitch

\$2.50

Peter Kuba

\$2.00

Mr. and Mrs. Joseph Balassy
 and Olga
 Mr. and Mrs. George Bocchino
 Mr. and Mrs. John Botosh, Sr.
 Walter Buczynski
 Joseph Holzli and Family
 Mrs. George Horlacker
 The Jeszenszky Family
 Mr. and Mrs. Paul Kovalik
 Mrs. Ethel Kozma
 Mr. and Mrs. Michael Robertiello
 Mr. and Mrs. Alexander Schuck
 Miss Mary Shinko
 Mrs. Andrew Toth (Passaic)
 Steve Veres
 Mr. and Mrs. J. Witel

\$1.00

Mr. and Mrs. Walter Anderson
 A Friend
 Helen Keller
 Edward Kropinack
 Mrs. Henrietta Mraz
 Lillian Shillaci
 Paul Shillaci
 Mrs. Emma Vanyo



In Memoriam



\$50.00

Mr. and Mrs. John Gaspar

\$25.00

Parents of Michael Kocsis
and Family

John Szabo

Mrs. Stephen Takacs

\$20.00

Mrs. Irma Kubitz

\$10.00

John Balint
Charles Furesz
Joseph Papp
Paul Pecsí
Elizabeth Schwarczinger
Martin Schwarczinger

\$5.00

Joseph Csapo
Lawrence and Mary Eslinger
The Fesko Family
Joseph Jurkofsky

William Kolek

John Maxwell

John and Veronica Racz
Parents of Mr. and Mrs.

John Reichardt

Mr. and Mrs. Joseph Schwartzinger

Brothers of Mrs. Bertha Szabo

Parents of Mrs. Bertha Szabo

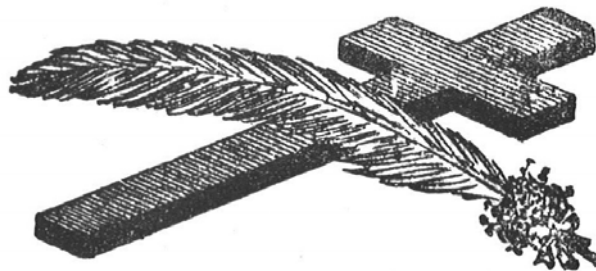
Stephen Szabo Family Members

Mrs. Joseph Szanyi

Joseph Weber

\$2.50

Josephine Misuraco



*We wish to include all deceased Priests, Sisters
and members of St. Stephen's Parish who have gone
to their eternal reward. May they rest in peace and
may they never be forgotten in our prayers.*

BUSINESS PATRON'S LIST

\$50.00

Zurey's Express, 175 Belmont Avenue, Garfield, N. J.

\$25.00

Emil's Market, 44 Plauderville Ave., Garfield, N. J.
 N. J. Iron and Steel Construction Co., 118 First St.,
 Passaic, N. J.
 Eugene Sabyan, Gunsmith-Locksmith, 226 Monroe St.
 Passaic, N. J.
 Thomas Electronics, Inc., 118 Ninth St., Passaic, N. J.
 Weisz' Super Market, 195 Parker Ave., Passaic, N. J.

\$20.00

A Friend

\$15.00

A Friend
 Godla & Gacy, Real Estate & Insurance, 50 Monroe St.,
 Passaic, N. J.
 Smith's Youth Center, 626 Main Ave., Passaic, N. J.

\$10.00

The Bank of Passaic & Trust Co., 615 Main Ave.,
 Passaic, N. J.
 East Clifton Savings & Loan Association, 276 Parker Ave.,
 Clifton, N. J.
 Belmont Cleaners, 66 Belmont Ave., Garfield, N. J.
 Bob's Print Shop, 157 Monroe St., Passaic, N. J.
 Clifton Bakery, 331 Hope Ave., Clifton, N. J.
 Dr. Emil Dul, 154 Plauderville Ave., Garfield, N. J.
 First National Bank and Trust Company, Paterson, N. J.
 A Friend
 Garfield-Passaic Transit Company, 157 Outwater Lane,
 Garfield, N. J.
 Graubard's, 266 Mulberry St., Newark, N. J.
 Gulf Oil Corp., Lester St., Wallington, N. J.
 Kovacs-Bresnowitz Agency, 32 Dewey St., Garfield, N. J.
 Kramer's Florist, 29 Monroe St., Passaic, N. J.
 Lakeview's of Passaic, Inc., 315 Monroe St., Passaic, N. J.
 Madison Lumber and Millwork Co., 121 Central Ave.,
 Clifton, N. J.
 Manhattan Rubber Division, Raybestos-Manhattan, Inc.,
 61 Willet St., Passaic, N. J.
 Dr. D. Marini, 40 Henry St., Passaic, N. J.
 Mayer Refrigeration Engineers, Inc., 108 Carlton Ave.,
 Carlton Hill, N. J.
 Nick Melnik, Painting & Decorating, 17 Marconi St.,
 Clifton, N. J.
 Muenze Typewriter Shops, 45 Lexington Ave.,
 Passaic, N. J.
 I. Overman & Co., 201-223 Market St., Passaic, N. J.
 Andrew Panyko, 11 Monroe St., Passaic, N. J.
 Royal Meat Market, 221 Monroe St., Passaic, N. J.
 Charles Sellinger, 108 E. Clifton Ave., Clifton, N. J.
 Philip E. Sikora, 180 Market St., Passaic, N. J.
 Sisco Dairy Co., Inc., 66 Mt. Prospect Ave., Athenia, N. J.
 Dr. Philip Snell, 217 Paulison Ave., Passaic, N. J.
 Gus Stein, 118 Market St., Passaic, N. J.

Zuliani Motor Sales, Inc., 78-80 Ackerman Ave.,
 Clifton, N. J.

\$5.00

Dr. M. J. Ackerhalt, 430 Clifton Ave., Clifton, N. J.
 Dr. James M. Allen, 585 Main Ave., Passaic, N. J.
 Allwood Delicatessen, 118 Market St., Clifton, N. J.
 Allwood Pharmacy, 64½ Market St., Clifton, N. J.
 Amlicke's Children's Shop, 67 Lexington Ave.,
 Passaic, N. J.
 Arthur's Import Store, 148 Market St., Passaic, N. J.
 Auto Mart, 1093 Main Ave., Clifton, N. J.
 H. Baker Milk Co., Inc., 2-4 E. Monroe St., Passaic, N. J.
 Baum's Furniture, 172 Market St., Passaic, N. J.
 Ben's Service Station, 197 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
 Dezso Bolla, 17 Monroe St., Passaic, N. J.
 Brunswick-Balke-Collender Co. Inc., 109 Fifth Ave.,
 New York, N. Y.
 Dr. Mario Calligaro, 304 Parker Ave., Clifton, N. J.
 Julius J. Cinamon League, Ladies' Auxiliary, Passaic, N. J.
 C. J. K.
 Clifton Camera Shop, 1137-A Main Ave., Clifton, N. J.
 Costumes by Paul, 625 Broadway, New York 12, N. Y.
 Craftsman Press, 219 Park Ave., Paterson, N. J.
 Dayton Florist, Inc., 205 Dayton Ave., Passaic, N. J.
 Dobrin's Pharmacy, 248 Monroe St., Passaic, N. J.
 The Fair Dept. Store, Inc., 636 Main St., Passaic, N. J.
 Isidore Feitlin, 231 Monroe St., Passaic, N. J.
 Ferrante Pharmacies, 259 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
 A Friend
 M. Garber, Jewell Pharmacy, 126 Jewell St., Garfield, N. J.
 Garfield Pharmacy, 49 Plauderville Ave., Garfield, N. J.
 Dr. R. Garnett, 285 Lexington Ave., Passaic, N. J.
 Glessman's Service Station, 316 Lakeview Ave.,
 Clifton, N. J.
 S. J. Gluck, Inc., 65-67 Barclay St., New York 7, N. Y.
 Granick's Dress Suit Rental Co., 257 Main St.,
 Paterson, N. J.
 Harrison Linoleum Shop, 108 Harrison Ave.,
 Garfield, N. J.
 Frank Heck, 180 Monroe St., Passaic, N. J.
 Jersey National Liquor Co., 193 Ellison St.,
 Paterson, N. J.
 Johnson's Drug Store, 96 Center St., Clifton, N. J.
 Dr. Emil J. Kakascik, 206 Palisade Ave., Garfield, N. J.
 Kamp-Fire Equipment and Service Co., 420 Main St.,
 Paterson, N. J.
 Kauppert's Paint Store, 285 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
 Keyes-Urquhart Co. Inc., 641 Main Ave., Passaic, N. J.
 Jennie Klein, 901 Elizabeth Ave., Elizabeth, N. J.
 Kmetz Delicatessen, 292 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
 Stephen Kozma, Jr., Real Estate & Insurance, 40 Van
 Winkle Ave., Garfield, N. J.
 Kosson & Sons, 151-157 Fourth St., Passaic, N. J.
 S. S. Kresge Co., 696 Main Ave., Passaic, N. J.
 K. & S. Wholesale Grocery Co., 134 Hope Ave.,
 Passaic, N. J.
 Kuren's Live Poultry Market, 188 Monroe St.,
 Passaic, N. J.
 Lehner's Live & Cut-up Poultry Market, 51 Belmont Ave.
 Garfield, N. J.
 Likman's, 27 Belmont Ave., Garfield, N. J.

J. Margolis, Textiles, 43 Market St., Passaic, N. J.
W. Miller's Studio, 77 Market St., Passaic, N. J.
M. & J. Tavern, Inc., 329 Howe Ave., Passaic, N. J.
Dr. M. A. Monaloy, 414 Passaic Ave., Passaic, N. J.
Dr. J. Lloyd Morrow, 197 Passaic Ave., Passaic, N. J.
Mosco Specialty Co., 53 Alfred St., Passaic, N. J.
Muench-Kreuzer Candle Co., Inc., 225 Fifth Ave.,
New York, N. Y.
D. P. Murphy Co., 38 Murray St., New York City, N. Y.
N. J. Fish Co., 13-B Hoover Ave., Passaic, N. J.
Newman and Stern Co., 60 William St., Newark, N. J.
New York Sash and Door Co., 70 Rosalie Ave.,
Clifton, N. J.

North Jersey Ravioli Co., 65 Pacific Ave., Garfield, N. J.
Dr. Dennis M. O'Brian, 154 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Edward O'Toole Co., Inc., 65 Barclay St., New York, N. Y.
The Palace Theatre, 121 Market Street, Passaic, N. J.
Dr. F. R. Palmer, 220 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Parian Jewelers, 258 Dayton Ave., Clifton, N. J.
Phil's Bakery, 53 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Phil's Furs Inc., 44 Broadway, Passaic, N. J.
The Pleasant Valley Wine Co., Rheims,
Hammondsport, N. Y.

Dr. Fritz Plinke, 663 Main Ave., Passaic, N. J.
Frederick Pustet Co., Inc., 14 Barclay St.,
New York, N. Y.
Quinlan Funeral Home, 27 Harding Ave., Clifton, N. J.
Dr. Michael Raab, 250 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Rainbow Room, 262 Monroe St., Passaic, N. J.
Ramco Vending Co., 300 MacArthur Ave., Garfield, N. J.
Dr. A. P. Randazzo, 82 Prospect St., Passaic, N. J.
Dr. Ernest Reeves, 195 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Ritz Restaurant Co., 711 Main Ave., Passaic, N. J.
Nicholas S. Romano, Electrical Contractor, 27 Leonard Pl.,
Passaic, N. J.

Alex Rosa, Tailor, 16 Main St., Garfield, N. J.
Dr. Michael J. Rusin, 272 Palisade Ave., Garfield, N. J.
Sabo's Pastry Shop, 88 President St., Passaic, N. J.
W. H. Sadlier, Inc., 9 Park Pl., New York, N. Y.
Service Motor Co., 785 Main Ave., Passaic, N. J.
Dr. Matthew J. Sheft, 112 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Silver Rod Stores, Inc., 16 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Silver Spring Bottling Works, 20-28 Rosalie Ave.,
Clifton, N. J.

Dr. Aaron L. Simon, 174 Columbia Ave., Passaic, N. J.
Dr. Philip H. Simon, 174 Columbia Ave., Passaic, N. J.
Dr. Leon A. Smith, 655 Main Ave., Passaic, N. J.
Dr. I. Jerome Sobel, 136 Broadway, Passaic, N. J.
Spiesman's Bakery, 223 Monroe St., Passaic, N. J.
The Strand Shop, Irving L. Strickler, 196 Jefferson St.,
Passaic, N. J.

Toscony Fabrics, 2 Paulison Ave., Passaic, N. J.
Dr. H. J. Udinsky, 57 Passaic Ave., Passaic, N. J.
Van Herwarde Dairy, 90 Market St., Passaic, N. J.
Alex Varga, 172 Fourth St., Passaic, N. J.
White Laundry, Inc., 20 Van Winkle Ave., Passaic, N. J.
Jacques Wolf and Co., 350 Lexington Ave., Clifton, N. J.
Yellow Cab Co. of Passaic and Clifton, Erie Station,
Passaic, N. J.
Dr. Irene J. Zalewski, 181 Paulison Ave., Passaic, N. J.
Zawacki Bros. Bakery, 232 Monroe St., Passaic, N. J.
Frank Zawisha, 257 Lakeview Ave., Clifton, N. J.

\$3.00

Allwood Hardware Store, 106 Market St., Clifton, N. J.
A Friend
Janitorial Supply Co., 25 Hathaway St., Wallington, N. J.

Kirrer Auto Service, 326 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
N. B. M. Radio, 30 Outwater Lane, Garfield, N. J.
Walter Nebiker, 13 Plauderville Ave., Garfield, N. J.
Rose Noack, Insurance, 17 Main St., Garfield, N. J.
Novack's Wine & Liquors, 216-218 Monroe St.,
Passaic, N. J.
Papcun's Food Market, 81 Dayton Ave., Passaic, N. J.
Joseph Paterno House of Beauty, 255 Gregory Ave.,
Passaic, N. J.
Specialty Upholsterers, 938 Main Ave., Passaic, N. J.
Zimmer's Live Poultry Market, 243 Monroe St.,
Passaic, N. J.

\$2.50

Dayton Dress Shop, 212 Dayton Ave., Passaic, N. J.
Grade "A" Food Products Co., Inc., 240 Monroe St.,
Passaic, N. J.
Simon Bros. Electrical Co., 305 Monroe St., Passaic, N. J.
Sklar's, 165 Prospect St., Passaic, N. J.

\$2.00

Allwood Cleaners, 115 Market St., Clifton, N. J.
Allwood Confectionery & Liquor, 120 Market St.,
Clifton, N. J.
Andrew's Market, 178½ Market St., Passaic, N. J.
Baltimore Upholstery Co., 296 Monroe St., Passaic, N. J.
Dave and Irv, 211 Dayton Ave., Passaic, N. J.
Dayton Bar & Grill, 224 Dayton Ave., Clifton, N. J.
Fiores Barber Shop, 229 Monroe St., Passaic, N. J.
The Flower Basket, 59 Jewell St., Garfield, N. J.
E. Freedman, Reliable Shoe & Dry Goods, 105 Jewell St.,
Garfield, N. J.
A Friend
Gem Shoppe, 46 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Dr. Oscar E. Goldstein, 120 Passaic Ave., Passaic, N. J.
Kohouts Bakery, 308 Lakeview Ave., Clifton, N. J.
Marzigliano Poultry, 206 Monroe St., Passaic, N. J.
The Monroe Economy 5-10-25 and Up Stores,
242 Monroe St., Passaic, N. J.
Monroe Printing & Stationery Co., 220 Monroe St.,
Passaic, N. J.
Nadler's, 8 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Passaic Paint & Wallpaper Co., 247 Monroe St.,
Passaic, N. J.
Passaic Upholstering Co., 270 Monroe St., Passaic, N. J.
Sauntner's Delicatessen, 189 Parker Ave., Passaic, N. J.
A. Senderoff, 224 Monroe St., Passaic, N. J.
Dr. Julius M. Shier, 585 Main Ave., Passaic, N. J.

\$1.50

Royal Restaurant, 647 Main Ave., Passaic, N. J.

\$1.00

M. Accardi, Fruit & Groceries, 93 Jewell St.,
Garfield, N. J.
Adrian's Camera & Sport Shop, 87 Market St.,
Passaic, N. J.
Alberts Drug Co., 683 Main Ave., Passaic, N. J.
Alterman's Dress Shop, 72 Lexington Ave., Passaic, N. J.
Anne Battel, 256 Dayton Ave., Clifton, N. J.
Blue Bird Youth Center, 82 Market St., Passaic, N. J.
Conte Roofing, 157 Market St., East Paterson, N. J.
Andrew Coremin Furniture Co., 365 River Drive,
Garfield, N. J.
Joseph DiPiazza, Barber Shop, 104 Jewell St.,
Garfield, N. J.

Dominic's Fruit & Vegetable Market, 241 Palisade Ave.,
Garfield, N. J.

Edna's Sweet Shop, 313 Lakeview Ave., Clifton, N. J.

Ernie's Food Market, 62 Belmont Ave., Garfield, N. J.

Louis Fisch—Ideal Shop, 56 Market St., Passaic, N. J.

A Friend

Friend's Department Store, 234 Dayton Ave., Clifton, N. J.

A. Gazdayka Dry Goods Store, 216 Palisade Ave.,

Garfield, N. J.

Gene's Tydol Service, 165 Palisade Ave., Garfield, N. J.

Ginsburg's, 26 Lexington Ave., Passaic, N. J.

Goldberg's Produce, 45 Summer St., Passaic, N. J.

"Gustav Gloss Cleaners", 55 Dayton Ave., Passaic, N. J.

Harry's Wine & Liquor Store, 256 Monroe St.,

Passaic, N. J.

Walter Heskins, 58 Market St., Passaic, N. J.

Jerry's Shoe Shop, 81 Jewell St., Garfield, N. J.

Joe's Fruit Market, 116 Market St., Passaic, N. J.

J. Knight—Pharmacy, 10 Monroe St., Passaic, N. J.

Louis Knorowski, Butcher and Grocer, 419 River Drive,

Garfield, N. J.

Kovar's Hardware, 229 Dayton Ave., Clifton, N. J.

Kuruc's Delicatessen, 309 Lakeview Ave., Clifton, N. J.

Larkin's Bootery, 676 Main Ave., Passaic, N. J.

Marchesin Shoes, 227 Dayton Ave., Clifton, N. J.

Modern Barber Shop, 22½ Plauderville Ave.,

Samuel Molk, 258 Monroe St., Passaic, N. J.

Mother & Daughter Shoppe, 206 Palisade Ave.,

Garfield, N. J.

Palisade Bakery, 242 Palisade Ave., Garfield, N. J.

Palisade Hardware, 179 Palisade Ave., Garfield, N. J.

Panarisi's Sweet Shoppe, 225 Palisade Ave., Garfield, N. J.

Papota Bros.—Paints, 213 Monroe St., Passaic, N. J.

Post & Frederics, 70 Lexington Ave., Passaic, N. J.

Rutblatt's, 62 Lexington Ave., Passaic, N. J.

State Furniture Exchange, 235 Monroe St., Passaic, N. J.

Tradewell Meat & Poultry, 228 Monroe St., Passaic, N. J.

Van Winkle Liquor Store, 68 Van Winkle Ave.,

Garfield, N. J.

Well-Worth Penny Bazaar, 54 Market St., Passaic, N. J.



THIS BOOK PRINTED BY

American Publishing Company, Inc.

PRINTERS AND PUBLISHERS



TELEPHONE PE- 4.1146

294 MARKET STREET

PERTH AMBOY, N. J.

AUTOGRAPHS



Emlékkönyv
Szt. István R. K. Egyházközség
50. évi
Évfordulójára

Eredeti kiadás: 1952. november 16.

REPRINT EDITION

A digitális változat 2015-ben készült.

Készítette: Rev. Vas László

Digitális utómunka és internetváltozat: Dudás Róbert Gyula